

La Presse Sports

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

**Biakabutuka
marque trois
touchés en
un quart**

Page 2

ATLANTA 96



**Aujourd'hui,
Isabelle Chouinard
et Patrick Arnau**

Page 6

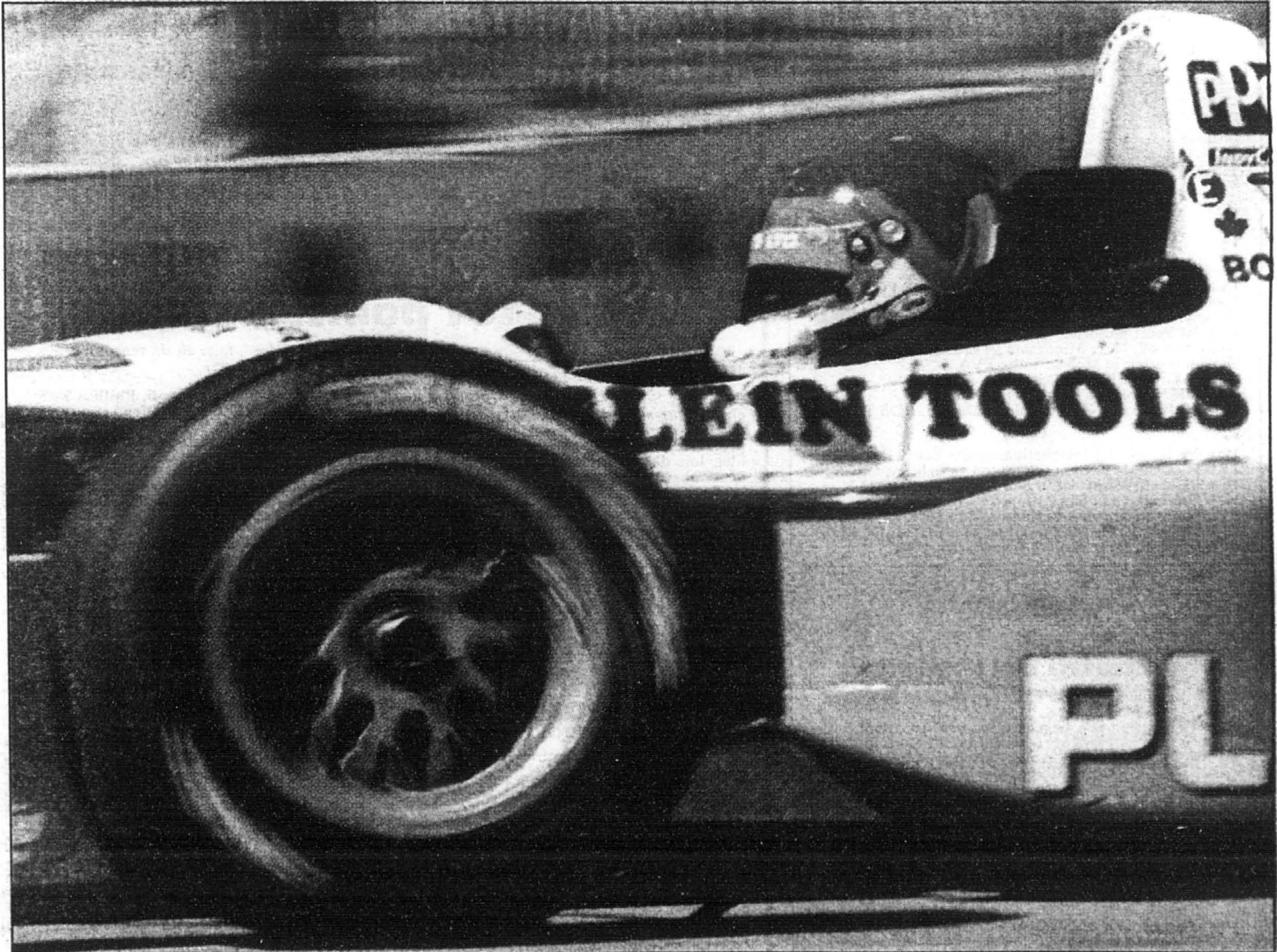


PHOTO PC

Jacques Villeneuve a battu le record de piste, hier aux essais du Molson Indy de Vancouver, pour enlever sa cinquième position de tête de la saison. Le point rattaché à la pole lui permet d'augmenter son avance au sommet du classement, si bien qu'une sixième place ou mieux aujourd'hui lui vaudra le championnat.

Une sixième place suffira...

Villeneuve pourrait être sacré champion de l'IndyCar aujourd'hui à Vancouver

Page 3

RÉSULTATS

BASEBALL

HIER DANS LA NATIONALE

New York 3, San Francisco 5
 Philadelphie 5, San Diego 6 (11m)
 Pittsburgh 11, Cincinnati 8
 Chicago 6, Atlanta 4
 Floride à Houston, 20h05.
 Colorado 6, St. Louis 1
 Expos à Los Angeles, 22h05.

HIER DANS L'AMÉRICAINNE

Californie 4, Boston 5
 Oakland 0, New York 5
 Toronto 4, Chicago 10
 Cleveland 2, Detroit 3
 Seattle 2, Baltimore 3
 Kansas City au Texas, 20h05.
 Milwaukee au Minnesota, 20h05.

La marche vers la 2e place

■ Le meilleur deuxième de chacune des deux ligues accèdera aux séries éliminatoires.

LIGUE NATIONALE				LIGUE AMÉRICAINNE				
	g	p	moy. diff.		g	p	moy. diff.	
Colorado	61	57	.517	---	Kansas City	59	56.513	---
Houston	60	57	.513	½	Seattle	60	58.508	½
Chicago	60	58	.508	1	Texas	59	58.504	1
Philadelphie	60	59	.504	1½	New York	59	59.500	1½
San Diego	58	59	.496	2½	Milwaukee	58	59.496	2
Expos	57	60	.496	3½				

À LA TÉLÉ

DIMANCHE

13 h NFL: San Francisco vs N.-Orléans, CBS FOX.
 Football, NFL: Cleveland vs Nouvelle-Angleterre, NBC.
 Hockey: le Mondial des moins de 17 ans, RDS.
 15 h 30 Sport motorisé: le Molson Indy, CBC.
 16 h Football, NFL: Minnesota vs Chicago, CBS FOX.
 Sport motorisé: le Molson Indy, TVA.
 Golf: le Greater Milwaukee Open, ABC.
 Baseball: Montréal vs Los Angeles, RDS TSN.
 19 h 30 Football, NFL: Buffalo vs Denver, RDS TSN.

LUNDI

12 h 30 Tennis: les Internationaux des États-Unis, CBS.
 15 h Football de la CFL: Edmonton vs Calgary, CBC.
 16 h Baseball: Montréal vs San Francisco, RDS TSN.
 18 h Football, CFL: San Antonio vs Toronto, CBC.
 19 h Baseball: Toronto vs Kansas City, TSN.
 19 h 30 Tennis: les Internationaux des États-Unis, RDS.
 21 h Football, NFL: Dallas vs New York, ABC.

CANOE-KAYAK

Un autre bel exploit de Gauthier et Létourneau

■ Déjà qualifiés pour les Jeux olympiques d'Atlanta, Benoît Gauthier et François Létourneau, de Mont-Rolland, ont réalisé un autre bel exploit, hier, en prenant le septième rang en C-2 aux Championnats du monde de canoë-kayak disputés à Nottingham, en Angleterre. Il s'agit du meilleur résultat canadien de l'histoire en C-2 aux Championnats du monde.

« Notre qualification nous a permis d'être plus calmes dans notre préparation. On s'est dit qu'on n'avait rien à perdre et tout à gagner », de dire Létourneau.

Les Polonais Krzysztof Kolomanski et Michel Staniszewski ont remporté la finale du C-2 avec 138,61 points devant les duos français Frank Adisson/Wilfrid Forgues et Eric Biau/Bertrand Daille.

Gauthier et Létourneau, présentement septièmes au classement mondial, ont effectué deux bonnes descentes. « Ce n'est que notre troisième saison ensemble. Il s'agit, en ce sens, d'un excellent résultat, a déclaré Létourneau. Je me rappelle avoir assisté à la finale il y a trois ans et je me demandais alors comment on allait faire pour lutter avec ces gars-là. Pourtant, aujourd'hui, si on avait évité quelques petites erreurs, on aurait remporté une médaille de bronze.

« Notre but ultime, c'est le podium à Atlanta. On a présentement un écart de 4 à 5 p. cent par rapport aux meilleurs. On tentera au cours de l'hiver de réduire cet écart en travaillant sur nos faiblesses ». -La Presse et PC

BASEBALL

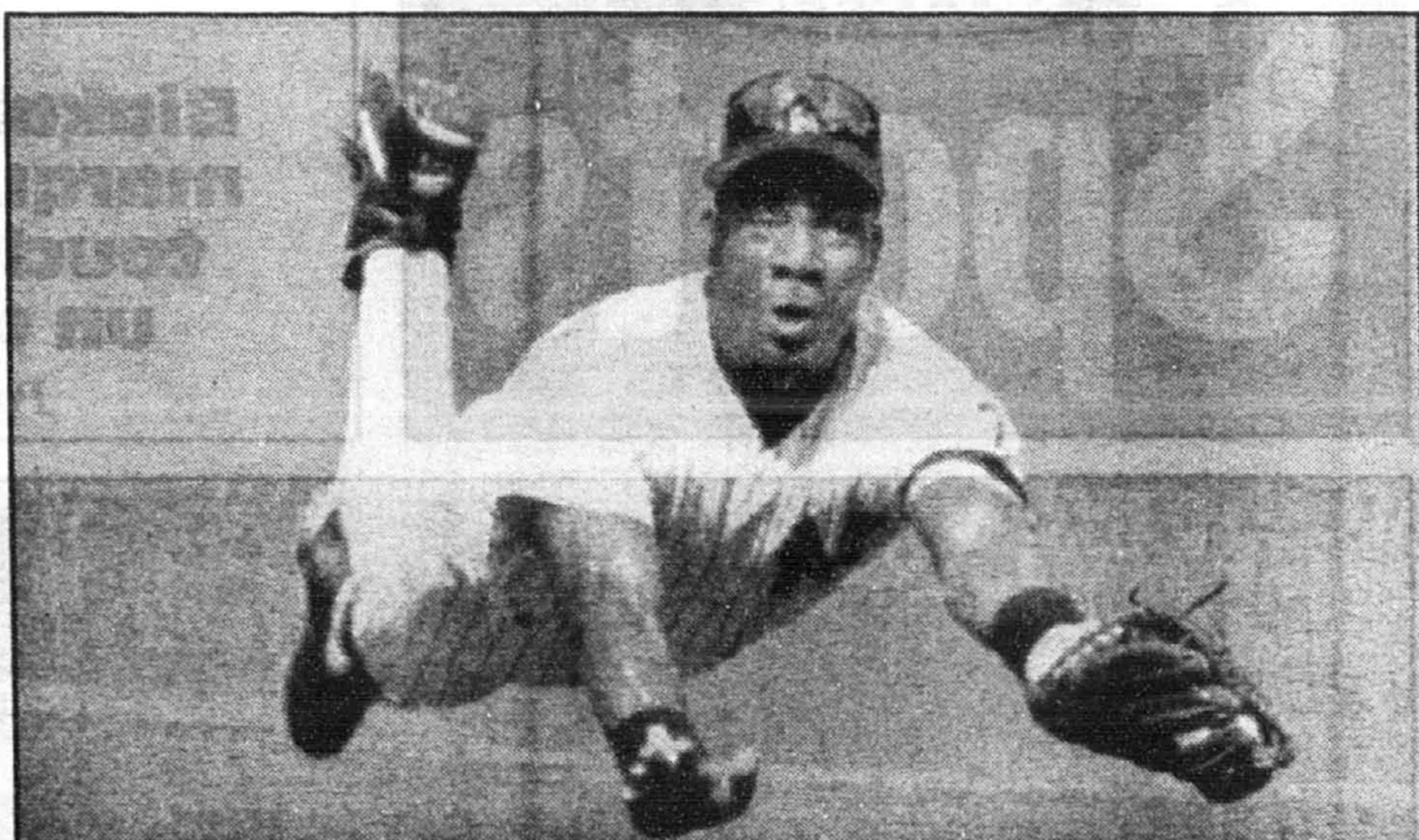


PHOTO AP

Entre ciel et terre, le voltigeur de gauche Gerald Williams a capté la balle qu'avait frappée Mike Bordick, des A's, en cinquième manche, hier après-midi. Williams a ainsi contribué à la victoire par jeu blanc des Yankees, 5-0.

Sosa : 101 points produits

Associated Press
 ATLANTA

■ Sammy Sosa a frappé deux circuits et atteint le plateau des 100 points produits pour la première fois de sa carrière, hier, lors d'une victoire de 6-4 des Cubs de Chicago devant les Braves d'Atlanta.

Sosa a connu un troisième match d'au moins deux circuits en 11 jours. Il a aussi frappé un double et produit

quatre points, portant son total à 101. Il avait fait compter 93 points en 1993. Il devient le premier joueur des Cubs à récolter au moins 100 points produits depuis Andre Dawson (104) et Ryne Sandberg (101) en 1991.

Jaime Navarro (13-5) est devenu le premier lanceur à vaincre les Braves de façon consécutive cette saison. Les Cubs ont gagné un quatrième match de suite, infligeant du même coup une cinquième dé-

faite en six rencontres aux Braves.

Padres 6, Phillies 5
 A San Diego, un plongeur de Brian Johnson, lui permettant de récolter un coup sûr à l'avant-champ après deux retraits en 11e manche, a conduit les Padres à une victoire de 6-5 aux dépens des Phillies de Philadelphie.

Les Phillies avaient créé l'égalité en neuvième grâce à un circuit d'Andy Van Slyke.

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

Même blessé, Biakabutuka démontre son immense talent

MATHIAS BRUNET

■ Malgré par une blessure à l'épaule droite et un temps de jeu très limité, le porteur de ballon montréalais Thismanga Biakabutuka a marqué trois touchés, un sommet en carrière, et mené les Wolverines de l'Université du Michigan à une écrasante victoire de 38-14 contre les Fighting Illini de l'Université Illinois, hier après-midi devant plus de 70 000 spectateurs réunis au Memorial Stadium, à Champaign.

Biakabutuka a réalisé une performance renversante. Employé sporadiquement, presque exclusivement au troisième quart, en raison d'une contusion à l'épaule subie la semaine précédente, il a tout de même amassé 97 verges de gains par la course en seule-

ment 10 tentatives. Il a compté tous ses touchés dans ce même quart. On l'a choisi joueur par excellence du match.

L'an dernier, même le distingué vétéran des Wolverines, Tyrone Wheatley, désormais un Giant de New York dans la NFL, n'a pas marqué autant de touchés dans une partie.

Cet ancien de la polyvalente Jacques-Rousseau à Longueuil, un des favoris pour remporter le trophée Heisman remis au footballeur collégial américain par excellence, a montré son immense talent aux quatre coins du continent, cette rencontre de la NCAA étant télédiffusée sur les ondes du réseau ABC.

Michigan n'affrontait pas des manchots, Illinois est classé parmi les vingt-cinq meilleurs équipes au pays et compte l'une des défensives les

plus redoutables, avec en tête le brillant secondeur Simeon Rice, probablement le joueur défensif numéro un dans les rangs collégiaux, un futur Lawrence Taylor, dit-on.

Biakabutuka, après avoir porté le ballon trois fois seulement en première demie, a marqué ses deux premiers touchés en moins d'une minute, à la suite de courses de moins de dix verges. Son troisième majeur, à la suite d'une course de 35 verges, aura été le plus spectaculaire. Voyant le chemin bloqué à sa droite lorsqu'on lui a remis le ballon, il a bifurqué à gauche, effectué quelques feintes, s'est faufilé au centre, a brisé trois ou quatre plaqués avant de franchir la zone des buts. Un commentateur à ABC a parlé de l'une des plus belles courses réalisée depuis longtemps.

LE MOLSON INDY DE VANCOUVER

Villeneuve sérieux dans sa quête du Championnat

« C'est très important de partir premier ici parce que la piste est étroite, bosselée et glissante »



PHILIPPE LAGÜE

collaboration spéciale
VANCOUVER

■ Après avoir déclaré vendredi qu'il désirait remporter le championnat en sol canadien, Jacques Villeneuve a démontré le sérieux de ses intentions, hier, en battant le record de piste lors de la deuxième et ultime séance de qualifications du Molson Indy de Vancouver, qui sera disputé cet après-midi sur le circuit urbain du Concord Pacific Place.

Le titulaire de l'équipe Player'sGreen a ainsi récolté sa cinquième position de tête de la saison, méritant du coup le trophée Marlboro — accompagné d'un chèque de 50 000 dollars U.S. — pour le plus grand nombre de départs en première position.

Jusqu'ici, le bilan de Villeneuve ce week-end est plutôt reluisant : en quatre séances d'essais, il a récolté le meilleur temps à trois reprises. Seul l'Italien Teo Fabi a réussi à le devancer hier matin, mais il s'agissait d'une séance non-chronométrée.

Unser à la dérive

Le Californien Jimmy Vasser est passé de la neuvième à la deuxième place et partira au

côté de Villeneuve en première ligne, suivi de Bobby Rahal et du revenant Scott Goodyear. Ce pilote ontarien, qui a commis une bourde monumentale aux 500 milles d'Indianapolis (au profit de Villeneuve), n'a participé qu'à deux épreuves jusqu'ici cette saison. Si on le savait rapide sur les pistes ovales, son aisance sur un tracé urbain en a surpris plusieurs.

Des 14 premiers qualifiés, seul le champion en titre et triple vainqueur ici à Vancouver (1990, 1993 et 1994), Al Unser fils, n'a pu améliorer son chrono de vendredi et il a chuté du cinquième au neuvième rang. En attente de son appel (voir autre texte), Unser représente la seule menace pour Villeneuve au championnat, mais sa position sur la grille de départ complique les choses pour lui, vu la configuration et les conditions du circuit. Comme l'expliquait Villeneuve hier, « C'est très important de partir premier ici parce que la piste est étroite, bosselée et glissante, ce qui rend les dépassements risqués. Je crois qu'il y aura plusieurs incidents pendant la course. »

L'obtention de la pole a valu un point supplémentaire à Villeneuve, qui en totalise 169 et n'a besoin que d'une sixième place aujourd'hui pour être couronné champion de la série PPG/IndyCar et ce, qu'Unser gagne son appel ou non. À 24 ans, le Québécois deviendrait

le plus jeune champion de cette discipline.

On s'attend à une assistance-record pour la course : le soleil brillait toujours hier et selon les organisateurs, 51 500 personnes ont franchi les tour-

niquets. Le précédent record pour un samedi était de 49 481 spectateurs et il fut enregistré l'an dernier. 17e et avant-dernière épreuve de la saison, le Molson Indy en est à sa 6e présentation.

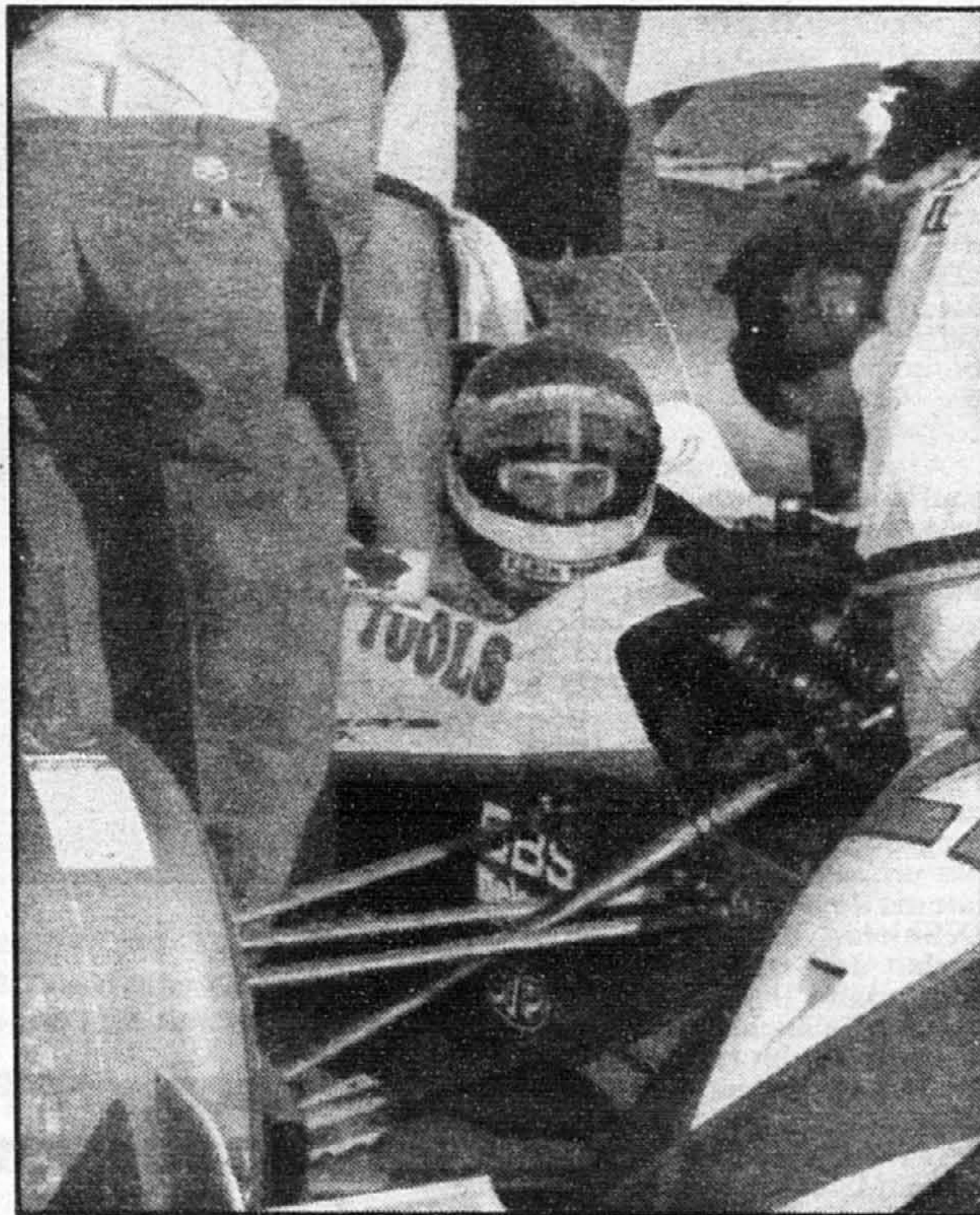


PHOTO REUTER

Hier et vendredi, le Québécois Jacques Villeneuve a dominé les essais du Molson Indy de Vancouver.

BLOC-NOTES

■ Le sujet de conversation de l'heure, ici à Vancouver, c'est évidemment l'appel de l'écurie Penske concernant la disqualification de son pilote *Al Unser fils*. Lors de l'inspection technique qui avait suivi sa victoire à Portland, en juin dernier, sa voiture avait été déclarée non-conforme et depuis, l'équipe championne en titre conteste le verdict des officiels de l'IndyCar. Le comité chargé d'étudier cette deuxième réclamation de Penske se réunira pour la première fois aujourd'hui et la décision devrait être rendue le 18 septembre. Rappelons que, mathématiquement, « Little Al » est le seul pilote qui peut encore devancer Jacques Villeneuve au championnat, à la condition que le verdict du comité en question lui soit favorable.

Cette situation agace profondément Villeneuve, qui a de nouveau déploré la longueur des procédures hier, à l'issue de la séance de qualification : « Tout ça arrive beaucoup trop tard en saison, ce n'est pas correct de jouer avec l'issue du championnat comme ça, surtout que ça s'est passé au mois de juin... »

Parmi les épreuves de soutien du Molson Indy, mentionnons la course des célébrités, qui réunit quelques vedettes de télé américaines, des journalistes et ... *Glen Sather*, le grand manitou des Oilers d'Edmonton. Le seul représentant du Québec est le réputé chroniqueur automobile Jacques Bienvenue, lui-même un ex-pilote. Tout ce beau monde se disputera la victoire au volant de voitures identiques, soit des petites Dodge Neon. Ph.L.

LA GRILLE DE DÉPART INDYCAR

1. Jacques Villeneuve, Iberville, Qué. Reynard-Ford.....	111.013 m/h.
(bat son propre record de vendredi 110.078 m/h)	
2. Jimmy Vasser, Reynard-Ford.....	110.459
3. Bobby Rahal, Lola-Mercedes.....	110.420
4. Scott Goodyear, Toronto, Reynard-Honda.....	110.193
5. Michael Andretti, Lola-Ford.....	110.143
6. Teo Fabi, Italie, Reynard-Ford.....	110.135
7. Robby Gordon, Reynard-Ford.....	109.732
8. Gil de Ferran, Brésil, Reynard-Mercedes.....	109.612
9. Al Unser Jr., Penske-Mercedes.....	109.400
10. Scott Pruett, Lola-Ford.....	109.387
11. Mauricio Gugelmin, Brésil, Reynard-Ford.....	108.976
12. Paul Tracy, Toronto, Lola-Ford.....	108.809
13. Christian Fittipaldi, Brésil, Reynard-Ford.....	108.674
14. Emerson Fittipaldi, Brésil, Penske-Mercedes.....	108.658
15. Bryan Herta, Reynard-Ford.....	108.581
16. Andre Ribeiro, Brésil, Reynard-Honda.....	108.419
17. Stefan Johansson, Suède, 1994 Penske-Mercedes.....	108.397
18. Alessandro Zampedri, Italie, 1994 Lola-Ford.....	108.256
19. Adrian Fernandez, Mexique, Lola-Mercedes.....	108.085
20. Raul Roesel, Brésil, Lola-Mercedes.....	107.901
21. Eliseo Salazar, Chili, Lola-Ford.....	107.761
22. Parker Johnstone, Reynard-Honda.....	107.544
23. Carlos Guerrero, Mexique, Lola-Ford.....	106.948
24. Juan Fangio II, Argentine, Reynard-Ford.....	106.579
25. Brian Till, Lola-Ford.....	106.494
26. Hiro Matushita, Japon, Reynard-Ford.....	105.813
27. Marco Greco, Brésil, Lola-Ford.....	105.685
28. Mimmo Schiattarella, Italie, 1994 Reynard-Ford.....	105.556

Un triplé ?

■ Le Canadien Greg Moore, est humain malgré tout.

Après avoir dominé de façon outrancière la série Indy Lights, survolant le championnat avec neuf triomphes en dix courses, la jeune merveille de 20 ans a connu sa première sortie de piste de la saison, hier, lors de la dernière séance de qualifications. Il a toutefois réussi à conserver sa première position sur la grille de départ, au grand bonheur de ses partisans — Moore est originaire de Maple Ridge, en banlieue de Vancouver.

Son coéquipier au sein de l'écurie Forsythe-Player's, Claude Bourbonnais, a dû se contenter du cinquième temps. « À trois minutes de la fin de la session, mon extincteur s'est détaché dans le cockpit et je n'ai pu terminer la session », regrette le pilote de l'Île-Perrot. « C'est vraiment dommage parce que je suis convaincu que je pouvais remonter jusqu'à la troisième place, peut-être même en deuxième. »

De leur côté, les dirigeants de Player's affichaient des sourires larges comme ça, et pour cause : les trois détenteurs de la pole (Villeneuve en IndyCar, Moore en Indy Lights et Empringham en Atlantique) sont tous des porte-couleurs du cigarettier canadien.

Mieux : ces trois messieurs — tous des Canadiens — pourraient remporter les trois principales séries nord-américaines de monoplaces. Du jamais vu.

Moore est déjà sacré champion, Villeneuve l'est presque et David Empringham n'est plus qu'à deux points du meneur, l'Américain Richie Hearn, dans la série Atlantique, à la suite de sa victoire décisive d'hier, ici à Vancouver.

Patrick Carpentier, qui partait en première ligne aux côtés de l'éventuel vainqueur, a à nouveau connu des problèmes d'embrayage et il a dû s'élancer de la dernière place. Pendant qu'Empringham se promenait tout seul en tête, le pilote de Joliette a entrepris une de ces remontées dont il a le secret pour finalement terminer quatrième. L'autre Québécois en lice, Martin Guimont, a été éliminé au cours d'un des nombreux accrochages. Ph.L.

EXPOS - DODGERS

« Rien n'allait me tenir à l'écart du jeu »

Segui a excellé au bâton et en défensive

MICHEL LAJEUNESSE
de la Presse Canadienne

LOS ANGELES

■ Ce n'est pas une blessure à la cheville droite qui allait empêcher David Segui de prendre part au match de vendredi soir au stade des Dodgers.

Même s'il boitait encore un peu quand il s'est présenté au stade, le premier-but a claqué un circuit de trois points, en a produit un autre avec un simple et a réalisé deux excellents jeux en défensive lors de la victoire des Expos, 6-5.

Il a réalisé un double-jeu incroyablement avec la complicité de Sean Berry en deuxième manche et plongé dans l'abri des Expos pour capter une fausse balle frappée par Raul Mondesi pour mettre fin à la septième manche.

« Rien n'allait me tenir à l'écart du jeu », a dit Segui.

« Tout ce qui m'inquiétait, a-t-il ajouté à la blague, c'était que mes chances de voler des buts allaient être grandement diminuées. »

Segui n'est pas reconnu comme un voleur de buts. Mais depuis son arrivée avec les Expos, il a montré qu'il avait toutes les qualités pour faire une longue carrière dans les ligues majeures.

Il est le meilleur frappeur des Expos et a montré des qualités insoupçonnées en défensive.

« De tous les joueurs de premier but, Andres Galarraga doit être considéré le meilleur, a dit Felipe Alou. Mark Grace vient au deuxième rang. Mais Segui est aussi efficace que n'importe qui d'autre. »

Le pire avant-champ

Segui est fier de son jeu défensif et se disait privilégié d'avoir pu s'en tirer aussi bien sur un avant-champ aussi mauvais.

« Je comprends que les Dodgers ont pu commettre autant de bévues en défensive, a-t-il fait remarquer. C'est le pire avant-champ des majeures. La terre battue est très dure et pleine de trous. La balle fait de mauvais bonds tout le temps. »

Alou n'a pas manqué de souligner le double retrait de la deuxième manche; la défensive a retiré Dave Hansen sur un roulant de Sean Berry à Segui lequel a remis la balle à Berry pour doubler Delino DeShields, qui filait vers le troisième.

« Il faut donner crédit à Berry sur le jeu, reconnaissait Segui. S'il ne capte pas la balle le long de la ligne et s'il ne fait pas un aussi bon relais, je n'ai jamais la chance de retirer DeShields. Il fallait un relais parfait de Berry. De toute façon, quand il y a un coureur comme DeShields sur les buts, je garde toujours un œil sur lui. Je sais combien il est agressif. »

Segui n'a pas lancé la serviette. Malgré toutes les blessures, il croit que les Expos ont encore des chances de compléter la saison « meilleurs deuxièmes ».

« Il nous faut jouer comme nous l'avons fait ce soir. Nous devons briller en défensive et produire quand il est temps. Nous connaissons un bon voyage présentement, mais on dirait qu'on joue toujours mieux à l'étranger. »

« C'est difficile de dire pourquoi, mais nous sommes plus à l'aise à l'étranger. C'est peut-être parce que nous formons une jeune équipe. »

AU MONTICULE AUJOURD'HUI

■ Dans le dernier match de la série Expos-Dodgers cet après-midi, le gaucher Jeff Fassero (13-10, 3,94) affrontera Ramon Martinez (13-7, 3,65).

Martinez a fait plaisir à toute la confrérie dominicaine chez les Expos hier en donnant à son frère Pedro une paella qu'il a partagée avec ses compatriotes.

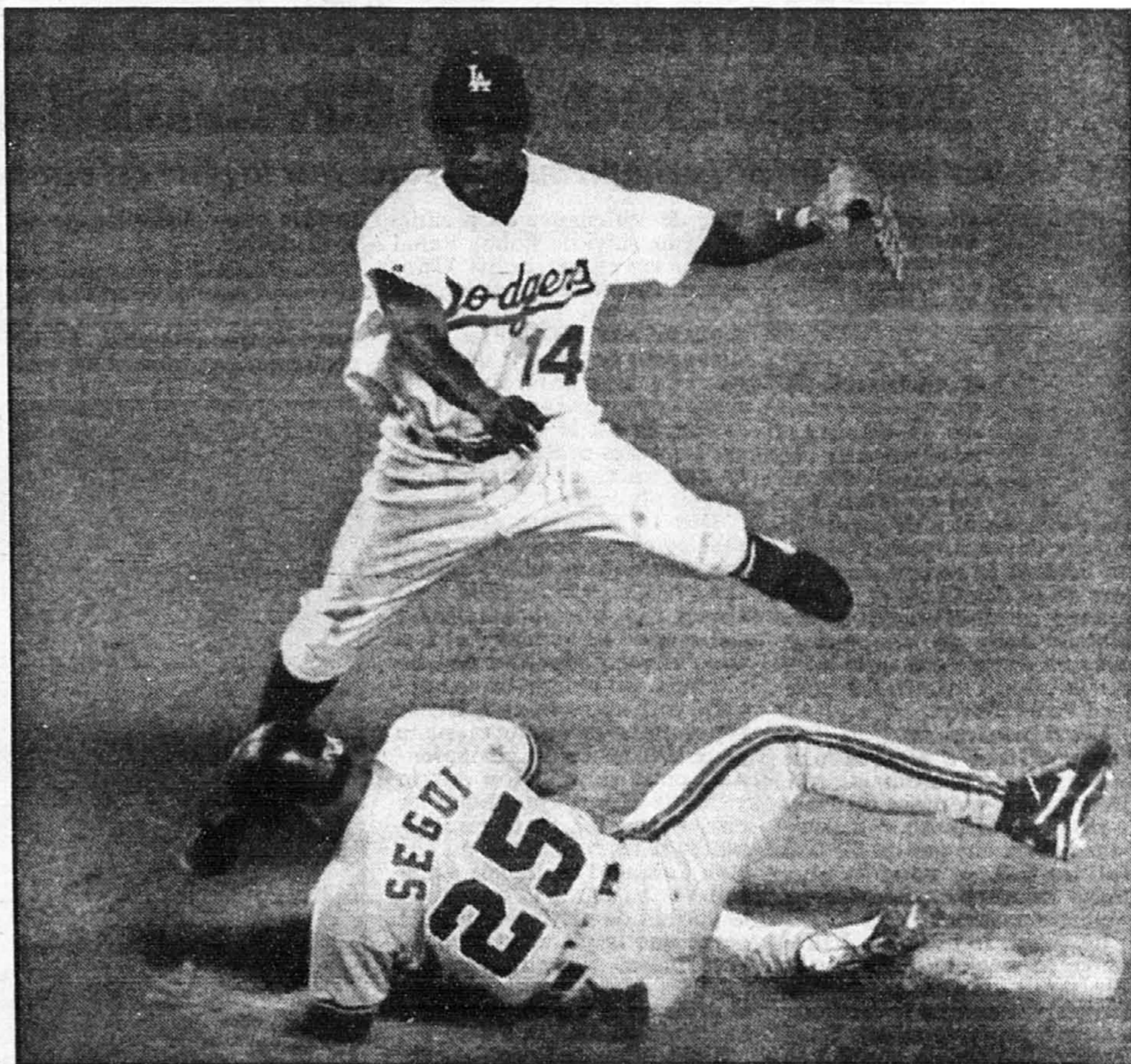


PHOTO AP

David Segui, des Expos, a glissé dans les jambes de Delino DeShields pour tenter de lui nuire, vendredi, en septième manche. Le deuxième-but a néanmoins pu compléter le double-jeu. Les Dodgers ont commis sept erreurs et perdu 6-5.

Tarasco préfère parler de son jeu en défensive

■ Tony Tarasco représente certes une déception en attaque. Après avoir entrepris la saison en force, il a connu beaucoup d'ennuis au cours des dernières semaines et sa moyenne s'établit maintenant à .246.

En près de 400 présences au bâton, Tarasco n'a produit que 31 points. Les voltigeurs de droite de l'histoire de la formation, des gars comme Rusty Staub, Ken Singleton, Ellis Valentine, Hubie Brooks et Larry Walker nous avaient habitués à de bien plus fortes productions offensives.

Mais Tarasco, même s'il ne se sent plus très à l'aise à la plaque, a continué de progresser en défensive.

Vendredi soir, il a sauvé les meubles en neuvième manche en volant un circuit à Brett Butler. La balle qu'avait frappée Butler semblait devoir atterrir dans la deuxième ou troisième rangée au champ droit.

« D'abord, je dois dire que Felipe Alou m'avait demandé de me déplacer un peu vers la droite et de reculer quelque peu, a dit Tarasco. Si on ne fait pas ces petits ajustements, je ne suis jamais capable de me rendre jusqu'à la balle. »

Tarasco n'a jamais craint non plus qu'un spectateur vienne lui ravir la balle sous le nez. Originaire de Los Angeles, Tarasco avait pris soin de s'assurer que les spectateurs allaient être « de son bord ».

« En fait, tous mes gars étaient assis dans la section. Je ne craignais rien. »

On n'a pas besoin de rappeler à Tarasco qu'il n'est plus à la hauteur à la plaque. Mais il insiste pour parler de son jeu défensif.

« J'ai toujours été très fier de mon jeu défensif, a-t-il dit. J'ai toujours bien joué sur le gazon naturel. J'ai l'impression de m'être amélioré énormément cette saison sur les surfaces artificielles. »

BLOC-NOTES

■ Les Expos ont songé à rappeler le gaucher Bryan Eversgerd de leur filiale des Lynx d'Ottawa, qui ont complété leur saison régulière hier.

Eversgerd aurait été utilisé comme releveur. Il devait même rejoindre l'équipe à San Francisco demain.

Cependant, les Expos ont décidé que Eversgerd serait plus utile aux Lynx dans les séries éliminatoires.

« Nous avons besoin de bras, a commenté Felipe Alou. Nous avons des releveurs qui ont lancé pendant quatre ou cinq jours de suite. »

Felipe Alou a vanté le travail du gaucher Dave Leiper, qui s'est fort bien débrouillé depuis son arrivée avec les Expos.

On se posait toutes sortes de questions à son sujet. Ce gars-là avait subi une opération à cœur ouvert et deux opérations au coude, dont la fameuse opération « Tommy John ».

« Il y a un grand homme qui se cache en Dave Leiper, a dit Alou. Et quand ils l'ont opéré, ils ont dû voir également un grand cœur. »

« Ce gars-là ne panique jamais. Il lance les tirs qu'il peut et ne s'inquiète de rien. Si les gars frappent, qu'ils frappent. C'est là son attitude et je l'aime. »

SOMMAIRE

VENDREDI EXPOS 6 LOS ANGELES 5

MONTRÉAL	abpcapp	LOS ANGELES	abpcapp
Trsco cd	5 0 0 0	Butler cc	5 1 1 0
Segui lb	4 1 2 4	Offrn ac	4 1 3 1
RWhite cc	4 1 0 0	Piazza r	5 1 2 1
DFichr r	3 1 0 0	Karros lb	5 1 1 1
Berry 3b	4 0 1 0	Mndsi cd	3 0 0 0
Lnsing 2b	4 0 1 1	DeShid 2b	3 0 2 2
Crdero cg	4 0 2 0	Hansen 3b	3 0 0 0
Grdzln ac	4 1 0 0	Ingram fu	0 0 0 0
Alvarez l	1 1 0 0	Busch 3b	0 0 0 0
Harris l	0 0 0 0	Frville cg	4 1 2 0
Sntnglo fu	1 1 1 0	Valdes l	1 0 0 0
Scott l	0 0 0 0	Astacio l	0 0 0 0
Leiper l	0 0 0 0	RKelly fu	1 0 0 0
Sivestri fu	1 0 1 0	Crnngs l	0 0 0 0
Rojas l	0 0 0 0		
Totaux	35 6 8 5	Totaux	34 5 11 5

Montréal 004 001 100-6
Los Angeles 001 040 000-5

E—Butler (2), Offerman 2 (3S), DeShields 2 (B), Hansen 2 (7), DJ—Montréal 1, Los Angeles 3. LSB—Montréal 5, Los Angeles 8. 2B—Offerman (14), CC—Segui (9), BV—RWhite (20), DeShields (26), S—Alvarez, Ingram, Valdes 2.

Montréal	ML	CS	P	PI	BB	HB
Alvarez	4%	7	5	5	3	1
Harris G, 2-2	1½	2	0	0	0	1
Scott	1	1	0	0	0	0
Leiper	1	0	0	0	0	0
Rojas VP, 25	1	1	0	0	0	1

Los Angeles	ML	CS	P	PI	BB	HB
Valdes P, 11-9	6	7	6	5	2	1
Astacio	2	0	0	0	0	3
Cummings	1	1	0	0	0	0

Valdes a lancé à 3 frappeurs en 7ème, Scott a lancé à 1 frappeur en 8ème.

Arbitre au marbre: Davis; 1er but: Bell; 2e but: Tata; 3e but: Gregg.

Durée: 3:04. Assistance: 31.895 (56.000).

Un pacte avec le diable

Pour gagner la Coupe, Neil Smith a compromis l'avenir des Rangers

CHRONIQUE
NEWYORKAISE

Richard
Hétu

collaboration spéciale



Neil Smith a fait un pacte avec le diable la semaine dernière. En obtenant Luc Robitaille et Ulf Samuelsson en échange de Sergei Zubov et Petr Nedved, il a compromis l'avenir des Rangers dans l'espoir de ramener la Coupe Stanley à New York dès l'an prochain.

Le coup d'éclat de Smith a fait honneur à son surnom : « Big Deal Neil ». Il a fait plaisir aux partisans new-yorkais, qui ont monopolisé les tribunes téléphoniques de sport pour saluer la transaction. Et il ajoutera du piquant à la rivalité Rangers-Devils. Mais le pacte de Smith n'en demeure pas moins extrêmement risqué.

Smith a cédé aux Penguins deux jeunes joueurs de talent pour obtenir deux vétérans qui auront atteint ou dépassé le cap de la trentaine lorsque la saison commencera. Nedved et Zubov sont âgés respectivement de 23 et 25 ans. L'an dernier, ils ont souvent été blâmés pour les insuccès des Rangers. On peut certainement se demander s'ils ont du coeur, mais leur talent ne fait pas de doute. Qui sait si un coach plus sympathique aux joueurs européens que Colin Campbell ne leur aurait pas permis d'éclater plus tôt ?

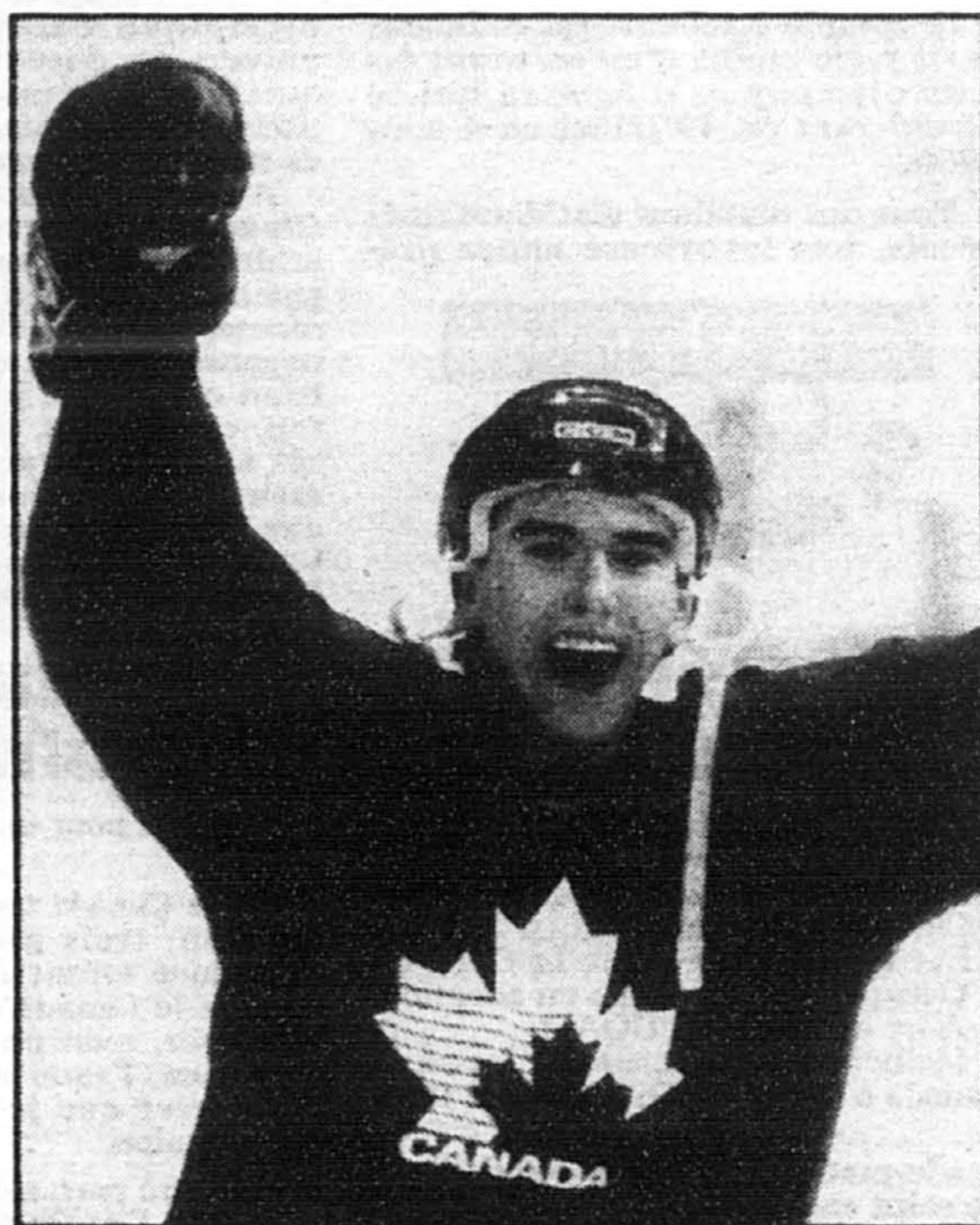
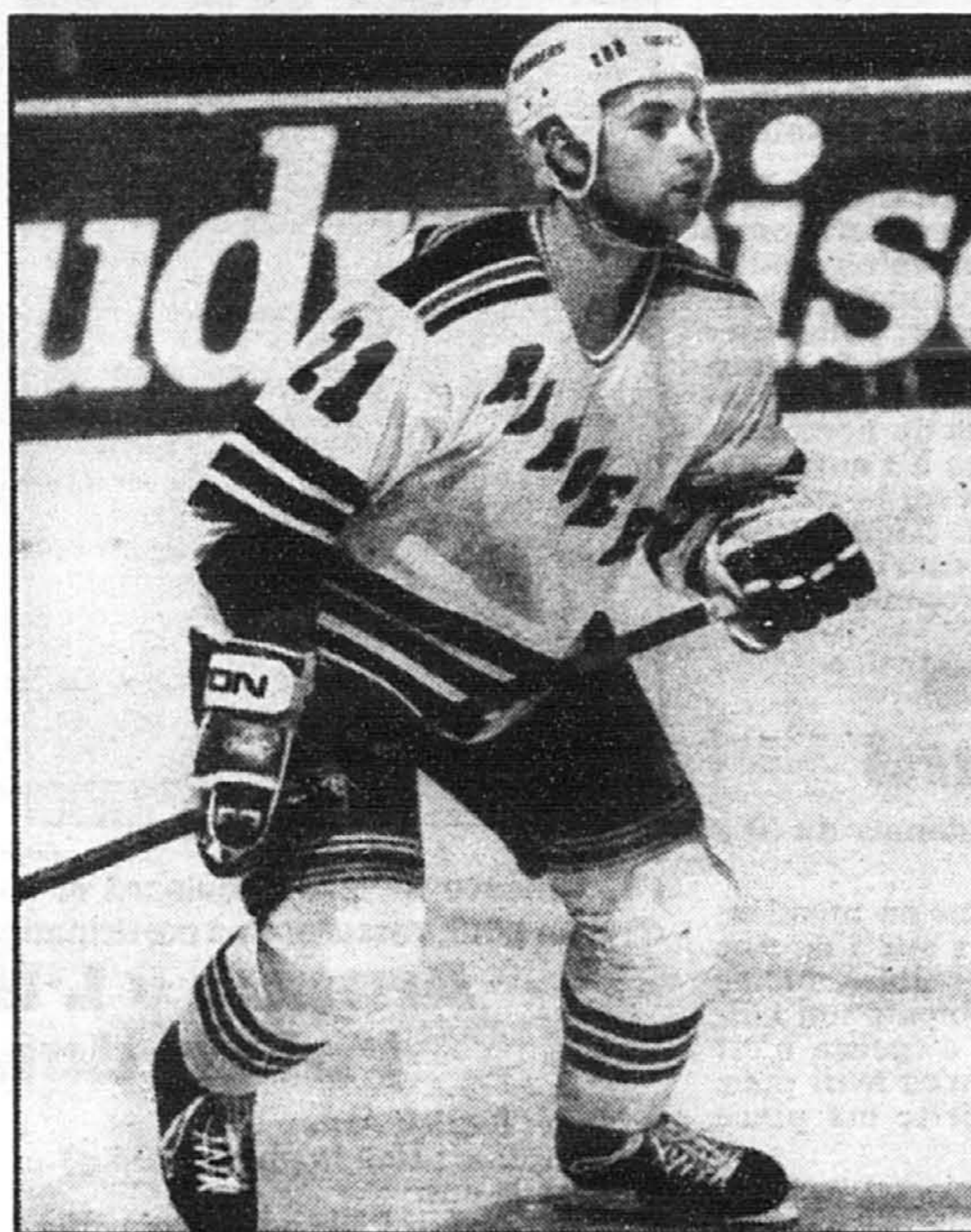
Smith aurait préféré mettre la main sur l'excellent et très jeune marqueur des Jets, Teemu Selanne, en échange de Nedved et Zubov. S'il y était parvenu, les Rangers auraient pu contempler l'avenir avec assurance et optimisme. Mais l'arrivée de Robitaille et Samuelsson est une autre histoire.

Le talentueux marqueur et le robuste défenseur se joignent à une vieille équipe. Les acquisitions de Smith cet été n'arrangent rien au problème. Ray Ferraro, l'ex-Islanders, a 31 ans ; Bruce Driver, l'ex-Devils, en a 33 ; et Wayne Presley, l'ex-Blackhawks, en a 30. Les Rangers comptent déjà en Mark Messier un capitaine de 34 ans et au moins six autres joueurs de 30 ans et plus.

En annonçant la transaction, Smith n'a pas caché qu'il voulait entourer Messier de joueurs capables de gagner la Coupe Stanley dès juin prochain. Son audace tranche nettement sur le conservatisme d'un Lou Lamoriello, des Devils, ou d'un Serge Savard, du Canadien.

« Nous voulons certainement donner (à Messier) toutes les chances possibles de connaître encore le succès avant la fin de sa carrière, a déclaré Smith. Nous faisons tout pour entourer Mark. »

Smith est un beau malin. En présentant ses dernières acquisitions comme une faveur à Messier, un joueur vénéré à New York, il se donne le beau rôle. Qui peut le blâmer de



PHOTOS AP

L'an dernier, Sergei Zubov, à gauche, et Peter Nedved ont souvent été blâmés pour les insuccès des Rangers qui les ont échangés aux Penguins jeudi dernier. On peut certainement se demander s'ils ont du coeur, mais leur talent ne fait pas de doute.

vouloir offrir une belle sortie au valeureux capitaine des Rangers ? Mais on n'est pas obligé de le croire sur parole. On peut même penser qu'il tente de sauver son poste à la tête des Rangers en s'agitant comme il le fait.

En tout cas, les journalistes qui suivent les Rangers ne lui ont pas donné l'absolution, se montrant beaucoup plus sceptiques que les partisans face au dernier coup de Smith.

« Les Rangers ont atteint le point de non retour », a écrit Mark Everson, du *New York Post*, au sujet de l'échange avec les Penguins. « S'ils ne gagnent pas la Coupe Stanley cette

saison, cette transaction éclipsera les gaffes historiques qui ont amené à New York Ken Hodge (en échange de Rick Middleton) et Marcel Dionne (en échange de Bobby Carpenter). »

Everson reproche à Smith et Campbell d'avoir abandonné trop rapidement dans le cas de Zubov et Nedved. Il prédit au premier une saison de 120 points dans l'uniforme des Penguins aux côtés de Mario Lemieux et Jaromir Jagr. Et il établit à 50-50 les chances du deuxième de devenir une vraie star. Lors du repêchage de 1990, Nedved a été repêché devant son compatriote Jagr.

Et la transaction alourdira de façon significative la liste de paie des Rangers. Robitaille et Samuelsson sont

sans contrat. Ils valent tous les deux autour de deux millions par année.

Mais il n'est pas dit que Smith ne remportera pas son pari. Sur papier, les deux premiers trios des Rangers sont désormais menaçants : Messier-Adam Graves-Pat Verbeek ; Ferraro-Robitaille-Aleksei Kovalev.

Robitaille, avec trois saisons de 50 buts et plus, devrait continuer à marquer. Samuelsson, qui a mis fin à la carrière de Pierre Mondou et menacé celle de Cam Neely, devrait continuer à faire peur.

Et les Rangers comptent encore en Graves, Mike Richter et Brian Leetch des vedettes dans la fleur de l'âge. Qui sait si Smith n'est pas lui-même le diable ?

Lemieux voudrait quitter les Devils

■ Claude Lemieux, le héros des dernières séries éliminatoires, risque de ne pas jouir longtemps de l'adulation des partisans et des joueurs des Devils.

Selon un journal de New York, il tente présentement de faire annuler son contrat avec les champions de la Coupe Stanley et menace de ne pas participer à leur camp d'entraînement. Ce cher Claude...

L'information a été publiée vendredi dans le *New York Post*. Larry Brooks, qui assure la couverture des Devils pour le journal, dit la tenir de plusieurs sources.

Selon Brooks, Lemieux veut rompre avec les Devils en prétextant que son pacte de quatre ans avec l'équipe, au

quel il a donné son accord le 22 mars dernier, doit être considéré comme nul et non avenu, puisqu'il n'a pas signé son nom sur une copie originale du contrat mais sur un fax.

Lemieux a négocié un contrat d'une valeur de 5,2 millions, une aubaine pour les Devils. S'il pouvait se défaire de son engagement avec l'équipe, il deviendrait joueur autonome sans restriction. Dans un encan auquel pourraient participer des équipes comme les Rangers, les Blues et les Red Wings, il pourrait aller chercher un contrat de quatre ans d'une valeur de huit à dix millions.

Selon Brooks, Lemieux est conseillé dans sa nouvelle guérilla contre les Devils par un certain Howard Silber.

Il a remercié son ancien agent, Steve Fryer, le 5 juillet dernier.

Silber est le beau-frère de la nouvelle épouse de Lemieux, une grande blonde qui s'appelle Deborah Lynn Henson, avec laquelle il s'est marié samedi dernier avant de partir en lune de miel aux Bahamas. Tout ce beau monde était introuvable la semaine dernière.

Mais Lou Lamoriello, le dg des Devils, a confirmé qu'il avait été contacté par Silber au sujet du contrat de Lemieux. Mais il a ajouté : « Claude a un contrat valide. Il a été payé en vertu de ce contrat. Je m'attends à le voir au camp. Sinon, ce serait un problème. »

En effet...

Un dernier effort avant Atlanta

■ Le compte à rebours est commencé. Il reste moins d'un an avant les Jeux olympiques d'Atlanta qui se dérouleront du 19 juillet au 4 août 1996.

Pour des centaines d'athlètes québécois, une laborieuse année pré-



L'ultime coup d'épée pour Isabelle Chouinard

- 2.** ■ Nom : Isabelle Chouinard
 □ Âge : 26 ans
 □ Discipline : Escrime (épée)
 □ Club : Les Duellistes
 □ Entraîneur : Jean-Pierre Le Coz
 □ Occupation : étudiante en adaptation scolaire et sociale à l'UQAM
 □ Meilleures performances : 1re au Canada à l'épée en 1992, 1993 et 1994

■ « Je pratique l'escrime depuis l'âge de seize ans. J'avoue qu'être la soeur de Jean-Marc Chouinard (champion canadien à l'épée) a eu une incidence sur le choix de mon sport.

« Au cours de toutes ces années, je n'ai jamais participé aux Jeux Olympiques.

« En 1988, j'étais substitut au fleuret, donc pas du voyage à Séoul. Avant les Jeux de 1992, j'ai troqué le fleuret pour l'épée. J'étais emballée par cette épreuve qui faisait son entrée aux Championnats du monde. Malheureusement, l'épée féminine n'a pas été admise au programme olympique à Barcelone. Dire que j'avais réussi les standards.

« Après avoir détenu le titre championne canadienne en 1992, 1993 et 1994, je suis cinquième au pays. De mauvaises performances sont la cause de cette baisse au classement.

« L'an prochain, l'épée féminine fera officiellement son entrée aux J.O. Je m'entraîne plus de 20 heures par semaine depuis dix ans pour cet événement. Mais le processus des qualifications olympiques ne sera pas si simple. C'est du genre assez « flyé ».

« Prioritairement, pour accéder aux Jeux, l'équipe canadienne féminine à l'épée doit remporter les Continentaux (une rencontre qui réunit tous les pays d'Amérique) à l'automne. La qualification automatique du pays hôte des Jeux, les États-Unis, nous donne un grand coup de main. Il n'y

olympique s'annonce. Leur petit univers est dorénavant axé sur des questions de standards, de qualifications, d'entraînements, de victoires, de minutes, de secondes etc...

Au cours des prochains jours, Claudine Hébert présentera onze athlètes. Qu'ils soient haltérophile, gymnaste, baseballeur, judoka, escrimeuse, cycliste, plongeur, volleyeur, nageuse, boxeur, coureuse de demi-fond ou encore joueur de badminton, ces athlètes, après de nombreuses années consacrées à l'entraînement, n'ont qu'un rêve: participer aux Jeux olympiques. Aujourd'hui: Isabelle Chouinard escrimeuse et Patrick Arneau, haltérophile.

a que Cuba pour nous donner du fil à retordre.

« Si le Canada termine en première position, trois places sur l'équipe olympique seront disponibles. Même si j'aide le Canada à obtenir son laissez-passer, mon poste d'épéiste n'est pas assuré. J'aurai jusqu'en avril pour démontrer que je mérite ma place avec l'équipe.

« D'autre part, si le Canada ne remporte les Continentaux, je pourrai toujours tenter d'acquiescer l'unique poste pour le concours individuel. Et là, je vous jure, ça va « tirer, » entre les Canadiennes.

« C'est ma dernière chance d'accéder aux Jeux, après je tournerai la page. Je dois préparer ma carrière, accorder du temps à ma vie personnelle. Si je ne vais pas à Atlanta ce ne sera pas la fin du monde. Cependant, je ne crois pas que j'ouvrirai mon téléviseur pour les performances canadiennes. Déjà qu'en 1992, c'était difficile de regarder les Jeux à la télé...

Le mot de l'entraîneur Jean-Pierre Le Coz

C'est Isabelle qui tire le mieux sur l'équipe nationale. Sur le plan physique, il ne lui manque rien. Isabelle est comme son frère. Plus jeune, elle a bien appris ses leçons. Cependant, le stress, ses études ont fait en sorte qu'elle a connu une mauvaise saison. Son moral en a pris un coup. Si elle souhaite participer aux Jeux, Isabelle devra travailler sa force psychologique. Il faut également espérer que l'équipe canadienne accède au premier rang lors des Continentaux.

Mardi, cette série se poursuivra avec la présentation de la nageuse Ariadne Legendre.



PHOTOS LUC-SIMON PERREAULT ET CLAUDINE HÉBERT, La Presse

L'escrimeuse Isabelle Chouinard et l'haltérophile Patrick Arneau ont moins d'un an pour s'assurer une participation aux Jeux olympiques d'Atlanta.

Arneau : « L'haltérophilie, j'ai ça dans le sang »

- Nom : Patrick Arneau
 □ Discipline : Haltérophilie (70 kg)
 □ Âge : 24 ans
 □ Club : Arthur Pigeon à Huntingdon
 □ Entraîneur : Raphaël Zufellato
 □ Occupation : Machiniste
 □ Meilleures performances : Champion canadien depuis 4 ans, recordman canadien (arraché 132,5 kg, épaulé-jeté 160 kg et combiné 292,5 kg)

■ « Je pratique l'haltérophilie depuis l'âge de 13 ans. Un an après mes débuts, je participais à mes premiers championnats du monde junior en Grèce.

« Je ne compte pas mes heures d'entraînement. Mais disons qu'il y en a pas beaucoup. Deux mois avant les derniers championnats canadiens en mai dernier, je me suis entraîné qu'une douzaine de fois. Résultat : j'ai battu trois records canadiens.

« L'haltérophilie, j'ai ça dans le sang. Honnêtement, si je mettais plus de volonté dans ma préparation, c'est incroyable ce que je pourrais lever. Toutefois, quand tu t'entraînes seul dans un petit local depuis neuf ans, c'est pas toujours motivant.

« Avec le peu d'entraînement, beaucoup considèrent que je ne suis pas sérieux. D'autres disent que j'ai un don. Ça rend mes « chums » un peu jaloux.

« Je n'ai pas d'alimentation particulière. Je ne prends aucune vitamine. Toutefois, j'ai dû perdre plus de dix livres avant les derniers championnats.

« J'aimerais bien aller aux Jeux d'Atlanta. Cependant, d'après le directeur technique de la fédération québécoise d'haltérophilie, Augustin Brassard, la qualification olympique ne sera pas facile. Ce sera un travail d'équipe.

« D'abord, en novembre prochain, le Canada devra se classer parmi les 34 meilleures nations aux Championnats du monde en Chine pour obtenir un minimum de 3 postes. Si on réussit, ma place sur l'équipe n'est pas encore assurée. Je devrai figurer parmi les meilleurs leveurs au pays pour gagner mon billet destination Atlanta.

« Des fois, j'ai le goût de tout arrêter. Mais je suis trop orgueilleux. Je ne lâcherai pas avant les Olympiques. Je peux encore performer jusqu'à l'âge de 30 ans. Je ne veux pas faire comme d'autres athlètes qui reviennent après avoir pris leur retraite ! »

Le mot de l'entraîneur Raphaël Zufellato

« Présentement, Patrick est le premier leveur au Canada et je compte bien qu'il se rende à Atlanta. Patrick est un athlète très talentueux. Il est fort mentalement et physiquement. Néanmoins, il a tendance à négliger ses entraînements pour la pratique d'autres sports et même quelques sorties. Il a fallu que j'apprenne à le connaître avec les années. »

Propos recueillis par Claudine Hébert



**INTERNATIONAUX
 DE TENNIS JUNIOR
 DU CANADA 1995**

Les meilleurs Juniors du monde!

DU 26 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE

AU PARC LAROCHELLE DE REPENTIGNY

AUTOROUTE 40, SORTIE 98

ENTRÉE GRATUITE

10^e ANNIVERSAIRE



LA LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL

« Les 49ers seront déchainés »

Les Saints devront freiner Steve Young

d'après Associated Press

■ Un relâchement d'après-conquête du Super Bowl pour les 49ers de San Francisco ? Les Saints de la Nouvelle-Orléans aimeraient bien que ce soit le cas alors qu'ils seront les hôtes des 49ers aujourd'hui en lever de rideau de la saison régulière dans la Ligue nationale de football.

« Parce qu'ils ont gagné le dernier Super Bowl, ils travailleront encore plus fort pour démontrer qu'ils ne sont pas rassasiés, a affirmé le demi de coin Eric Allen, des Saints. Ils seront déchainés et il faudra être prêts pour vaincre cette équipe. »

Les 49ers ont remporté six de leurs sept derniers matches face à ces adversaires de la division Ouest de la Conférence nationale. Et ils signeront un autre gain si les Saints ne trouvent pas un moyen de freiner Steve Young, le meilleur passeur de la NFL la saison dernière.

« Parfois, on couvre les receveurs pendant trois ou quatre secondes. On s'imagine alors que le ballon est dans les airs. Puis, Young réussit à compléter la passe un instant plus tard. Il faut mettre de la pression sur Young sinon il vous tuera avec ses passes », a précisé Allen.

La saison dernière, Young a dominé la NFL. Il a lancé 35

passes de touché et ses passes ont couvert 3969 verges. Il a ainsi permis à George Seifert de devenir le 10e entraîneur-chef de l'histoire à mener ses équipes à deux conquêtes du Super Bowl.

Jerry Rice, avec un nombre record de 139 passes de touché captées en carrière, a besoin de 730 verges pour devancer James Lofton à titre de meilleur receveur de passes de l'histoire de la NFL. Lofton totalise des gains de 14 004 verges en carrière.

Les Saints ont également un bon passeur en Jim Everett, qui a établi sept nouvelles marques d'équipe la saison dernière. Everett a notamment complété 346 passes, soit 64,1 p. cent de ses tentatives.

Des Jaguars décimés

Les autres rencontres à l'affiche aujourd'hui mettront aux prises Cincinnati à Indianapolis, Cleveland en Nouvelle-Angleterre, Houston à Jacksonville, la Caroline à Atlanta, Tampa Bay à Philadelphie, St. Louis à Green Bay, Detroit à Pittsburgh, les Jets de New York à Miami, San Diego à Oakland, Kansas City à Seattle, Arizona à Washington, Minnesota à Chicago et Buffalo à Denver. Les Cowboys de Dallas et les Giants de New York amorceront leur saison demain au New Jersey.

Les Jaguars de Jacksonville entreprendront leur première saison dans la NFL décimés par les blessures. Le demi de coin Al Jackson s'est déchiré des ligaments au genou mercredi lors de l'entraînement tandis que l'ailier rapproché Derek Brown s'est fracturé des côtes.

Comme les Jaguars, les Panthers de la Caroline n'auront pas la tâche facile puisqu'une seule équipe d'expansion a remporté le premier match de son histoire. Les Vikings du Minnesota, dirigés par Fran Tarkenton en 1961, avaient en effet battu les Bears de Chicago, 37-13.

Trent Dilfer remplacera Craig Erickson au quart chez les Buccaneers de Tampa Bay alors que les Eagles de Philadelphie se fieront encore à Randall Cunningham.

Sam Wyche à Tampa Bay et Ray Rhodes à Philadelphie sont d'anciens élèves de Bill Walsh, l'ancien maître à penser des 49ers. Leurs attaques sont semblables à celle des 49ers. Il faut s'attendre à un match axé sur l'attaque.

Finalement, les Raiders, de retour à Oakland, disputeront leur premier match au Colisée d'Oakland depuis le 13 décembre 1981. Ils avaient alors encaissé un revers 23-6 aux mains des Bears de Chicago.

Les équipes de deuxième place volent le spectacle

CHRONIQUE

Maurice Richard

collaboration spéciale



Avec les fortes avances au sommet de leur division des Braves d'Atlanta et des Reds de Cincinnati, dans la Nationale, des Red Sox de Boston et des Indians de Cleveland dans l'Américaine, c'est finalement la lutte serrée pour les meilleurs deuxièmes, dans les deux ligues, qui suscite l'intérêt des amateurs de baseball en cette fin de saison.

Il est quand même étonnant de constater qu'une équipe comme les Royals de Kansas City, par exemple, accusant un retard de 22 parties sur les Indians, ou les Dodgers de Los Angeles, à quelque 14 parties des Braves d'Atlanta, puissent avoir une chance de participer à la Série mondiale, tout en terminant premiers ou deuxièmes dans leur division.

Même les Expos, avec leur fiche inférieure à .500, conservent des chances mathématiques de participer aux séries de championnat de la Nationale. On est loin des Séries mondiales d'antan, alors que les vrais champions de la Nationale étaient opposés aux vrais champions de l'Américaine !

Kirk Rueter a fait un retour remarqué dans la formation des Expos en limitant les Giants de San Francisco à un seul coup sûr dans une victoire de 1-0, dimanche dernier. Rueter n'a pas été aidé par l'attaque de ses coéquipiers. Toutefois l'audace et la vitesse du receveur Tim Laker qui a couru du premier jusqu'au marbre sur de mauvais jeux des Giants a valu aux Expos le seul point du match.

Rueter avait impressionné il y a deux ans, inscrivant huit victoires à son palmarès avec les Expos. S'il lance de la même façon d'ici la fin de la campagne, il aidera sûrement les Expos à terminer avec une fiche de .500.

Si Rueter a été privé d'un match parfait par le simple qu'il a accordé à Kirk Manwaring, en troisième, et par le but sur balles à



PHOTOTHÈQUE, La Presse

J'ai eu l'occasion de retrouver Jean Béliveau, il y a deux semaines, à Atlantic City, où avaient été réunis les marqueurs de 500 buts ou plus dans la Ligue nationale. Jean est resté l'homme affable et agréable qu'il était à ses jours de hockey.

Robbie Thompson en septième (effacé par un double-jeu), Paul Wagner est venu, lui, à une seule prise près d'un match sans point ni coup sûr. Wagner, des Pirates de Pittsburgh, a menotté les puissants frappeurs des Rockies du Colorado jusqu'à la neuvième manche, mais Andres Galarraga a mis fin aux espoirs de Wagner avec un simple à l'avant-champ, après deux retraits.

Puisqu'il est question de baseball, j'aimerais féliciter les porte-couleurs du Québec qui ont gagné trois médailles d'or aux championnats canadiens dans les catégories junior, midget et bantam. Ce qui démontre que le baseball se porte bien chez nos jeunes.

J'ai été un peu surpris d'apprendre que Luc Robitaille, recrue de l'année à ses débuts dans la Nationale, était passé aux Rangers de New York, en compagnie du défenseur Ulf Samuelsson. Les Rangers ont déçu l'an dernier, ils sont prêts à mettre le paquet pour reconquérir la Coupe Stanley.

Sébastien Lareau a fait une belle lutte face à l'expérimenté Jim Courier, aux Internationaux de tennis des États-Unis. J'espère que le jeune Lareau prend de l'expérience et qu'il ne se décourage pas. Toutes mes félicitations.

Propos recueillis par La Presse

Koivu devra faire ses preuves

■ Saku Koivu a été accueilli à Montréal en véritable héros en vue de se joindre au Canadien. On dit beaucoup de bien de lui, mais il reste qu'il devra faire ses preuves. Le Finlandais n'a pas fait de prédiction. Dans ses déclarations aux journalistes, il s'est montré sobre et réaliste.

« Je ne vise pas une saison de 50 buts, a-t-il dit à Réjean Tremblay, de La Presse. Tout ce que je veux, c'est me faire une place au sein de l'équipe. »

Il y a aussi Marko Kiprusoff, autre Finlandais, qui fera partie de l'équipe montréalaise la saison prochaine. Koivu a 20 ans et Kiprusoff en a 23. Ils devront s'adapter au hockey tel qu'il est joué en Amérique du Nord.

S'il faut en croire l'entraîneur Jacques Demers, qui l'a vu jouer en Finlande, Kiprusoff est rapide, bon manieur de rondelle et bon passeur. Il sera intéressant de voir comment ces deux Européens se positionneront dans la formation.

Tous les amateurs de hockey connaissent ma préférence pour les joueurs canadiens avant ceux de l'Europe. Je suppose que le phénomène est désormais irréversible.

GOLF

Beauchemin confiant de l'emporter à Joliette

ANDRÉ TURBIDE

Plusieurs professionnels de golf du Québec ont fait grandement honneur à leur association lors du championnat canadien des pros de clubs qui s'est terminé vendredi au club Deer Hurst, à Huntsville en Ontario.

Yvan Beauchemin, de Cedarbrook, a conservé son titre de champion, mais Serge Thivierge, de Laval-sur-le-Lac, l'a talonné jusqu'à la fin, terminant avec un aigle sur le dernier trou, s'assurant ainsi le deuxième rang devant Greg Pidlaski.

Beauchemin qui jouissait d'une avance de trois coups au 17e trou, l'a vue fondre à un seul coup devant Thivierge dont la poussée s'est produite trop tard. Beauchemin a enlevé la première bourse de 9 000\$, contre 60 000\$ pour le pro de Laval.

Encore mieux, aux 5e, 6e et 7e rangs, on note trois autres Québécois: Eric Mercier, de St-Raphaël, Benoit Morin, du terrain d'exercice Le Golfeur, à La Prairie, et Claude Tremblay, de l'Épiphanie, qui ont terminé respectivement à huit, neuf et dix coups de Beauchemin.

«Ce n'est pas surprenant de retrouver sept pros du Québec dans les 20 premières places. N'avons-nous pas le meilleur circuit de pros de clubs au Canada?», a dit Beauchemin rejoint à son club hier matin.

«J'ai bien joué tout l'été et j'aurais remporté beaucoup plus de succès si j'avais été plus opportuniste sur les verts. Encore à Deer Hurst, j'ai placé ma balle près des drapeaux en plusieurs occasions mais j'ai raté des roulés faciles», ajoute Beauchemin.

C'est donc de bonne augure pour le championnat des pros qui se déroulera à Joliette à partir de jeudi.

Beauchemin est parmi les favoris pour l'emporter. «J'aime ce terrain plat avec des verts pas trop accidentés. C'est étroit sur certains trous, mais comme je suis reconnu pour frapper dans l'allée, et que mon jeu avec mes fers est à point, je suis confiant. Si les conditions sont bonnes, je serai près de la tête.»

Le tournoi de Joliette pourrait bien décider du vainqueur du système de points ainsi que du titre de joueur de l'année. La seule ombre au tableau sera l'absence de Jean-Louis Lamarre, titulaire de ces deux titres l'an dernier (il participera à l'Omnium Canadien Bell). De plus, cinq autres pros du Québec, dont Rémi Bouchard et Stéphane Talbot, pourraient aussi s'absenter s'ils obtiennent un laissez-passer, lundi, lors de la ronde de qualification.

LES INTERNATIONAUX JUNIORS DE REPENTIGNY

Robichaud pas plus chanceux en double

« Je suis quand même satisfait, il y a eu de longs échanges »



FRANÇOIS BÉLIVEAU

« On est bon, mais on n'est pas si bon que ça hein, Jocelyn! »

Marc-André Trudeau, 5 ans, était dans les bras de son jeune par-

rain, Jocelyn Robichaud, après que celui-ci eut perdu de justesse son match de double en finale en compagnie du Coréen Jong-Min Lee 1-6, 6-3 et 7-6 (7-4), face aux Américains Ryan Wolters et Kevin Kim.

Après un premier set facile, Jong-Min Lee a commis quelques erreurs sur son revers et plus ça avançait, plus il s'enfonçait dans une accumulation de bourdes. Robichaud, calmement, a tenté de le remettre sur la bonne voie, jusqu'à la fin, mais il devenait de plus en plus évident que le Coréen ne l'avait plus du tout.

Si le match s'est terminé au bris d'égalité, c'est parce que Robichaud a fait plusieurs miracles qui ont soulevé une foule très partisane.

« Je lui disais de demeurer confiant, de laisser partir ses coups. Mais c'est la première fois depuis le début du tournoi que Lee succombe ainsi. Nous allons nous reprendre, il va se replacer à New York, au US Open. »

Le grand Robichaud, 17 ans, a réagi comme un professionnel, n'abandonnant jamais, surprenant des connaisseurs comme Eugène Lapierre.

« Il a des mains extraordinaires. Il me fait penser à Stefan Edberg. Il a tous les atouts pour devenir un grand joueur. »

Robichaud, après New York, se reposera un peu avant d'aller en Floride au Sunshine, où il participera à l'Orange Bowl. Cet hiver, un circuit-satellite, avant de se retrouver en Australie en janvier.

« Je suis quand même satisfait. Il y a eu de longs échan-

ges. Et il faut rendre hommage aux vainqueurs. Wolters a une belle confiance en lui. »

Double féminin

Les championnes du double féminin, les Allemandes Stephanie Kovacic et Sandra Klossel n'ont fait qu'une bouchée 6-4 et 6-3 des Japonaises Mami Inoue et Saori Obata, beaucoup plus frères.

En simple, l'Américaine Tara Snyder a défaut plus difficilement la Suédoise Kristina Triska (7-5 et 6-3) et elle affronte en grande finale à 13h, aujourd'hui, l'Australienne Annabel Ellwood qui a triomphé hier de Ludmila Varmuzova, de Saint-Marin.

Enfin, en finale masculine,

Le tournoi a bien failli ne pas faire ses frais

Les Internationaux juniors de tennis de Repentigny auront été un succès financier, mais ils ont bien failli ne pas faire leurs frais.

Ils ont obtenu l'appui de dernière minute du gouvernement canadien, appui qui a été piloté par un ancien président de l'événement (1987 à 1989), Jean Lafleur.

« J'ai rencontré John Beddington pendant le tournoi Du Maurier au Parc Jarry et je lui ai fait part de nos difficultés », explique le directeur-exécutif de la compétition, René Gauthier, également directeur des loisirs de Repentigny.

« La commandite majeure est habituellement l'affaire de Tennis Canada, mais au printemps dernier, après le retrait de SEGA, on nous avait laissés la responsabilité de trouver des remplaçants. Nous avons fait notre possible, mais nous croyions devoir nous résoudre à couper ici et là, surtout dans les survêtements à nos bénévoles. »

A peine deux jours après avoir dit à Beddington qu'il lui manquait des sous, Gauthier recevait un coup de fil de Jean Lafleur.

« Il m'a dit que ce tournoi lui tenait à coeur et qu'il tenterait de trouver une solution. Il ne s'est pas passé une semaine avant qu'il me rappelle pour m'annoncer qu'il avait trouvé les 35 000 \$ qu'il fallait, soit 15 000 \$ qui seraient injectés directement au tournoi, l'argent pour la transmission en différé au Réseau des sports (demain de 13h à 16h) des deux finales par le producteur Téléphil Com., et la confection des vestons aux bénévoles. »

René Gauthier ignorait encore, hier, quel ministre ou ministre s'était ainsi impliqué pour faire débloquer une telle somme pour un événement se dé-

roulant dans le comté de Jacques Parizeau et du député bloquiste Benoit Sauvageau.

« Tout ce que je sais, c'est que nous étions mal pris, que l'aide nous est tombée dans les mains sans que personne ne nous demande quoi que ce soit en retour. Le drapeau du Canada n'est pas plus en évidence que celui du Québec. J'ai su que ça vient des responsables de la publicité du gouvernement fédéral, qui a aussi aidé le Grand Prix de Trois-Rivières, la course Indy à Vancouver et, je crois, le Tour de l'Île de Montréal. Notre événement est international et on a simplement voulu qu'il survive. »

Cette année le plus important soutien des Internationaux, c'est la ville de Repentigny avec une contribution de 25 000 \$ et nombre de services municipaux. Le gouvernement du Québec est lui aussi présent avec de petites sommes ici et là totalisant 13 000 \$, soit 4 000 \$ de Tourisme Québec, 3 000 \$ d'Hydro-Québec, 3 000 \$ du ministère des Affaires municipales (sport) de Guy Chevrette, 2 000 \$ du Bureau du premier ministre et 1 000 \$ de Loto-Québec.

« Jean Lafleur nous a demandé de ne pas pavoiser la participation fédérale et nous avons respecté sa demande », ajoute René Gauthier. « Mais sa touche nous aura permis encore une fois de dégager un surplus de près de 15 000 \$, bouclant un budget de l'ordre de 200 000 \$, dont 110 000 \$ en services, le reste en argent. »

De ce surplus, 5000 \$ est placé dans le coffre pour repartir le tournoi de 1996 et le reste est remis à l'Association de tennis junior, développement élite, de Repentigny, qui a besoin annuellement de 175 000 \$.

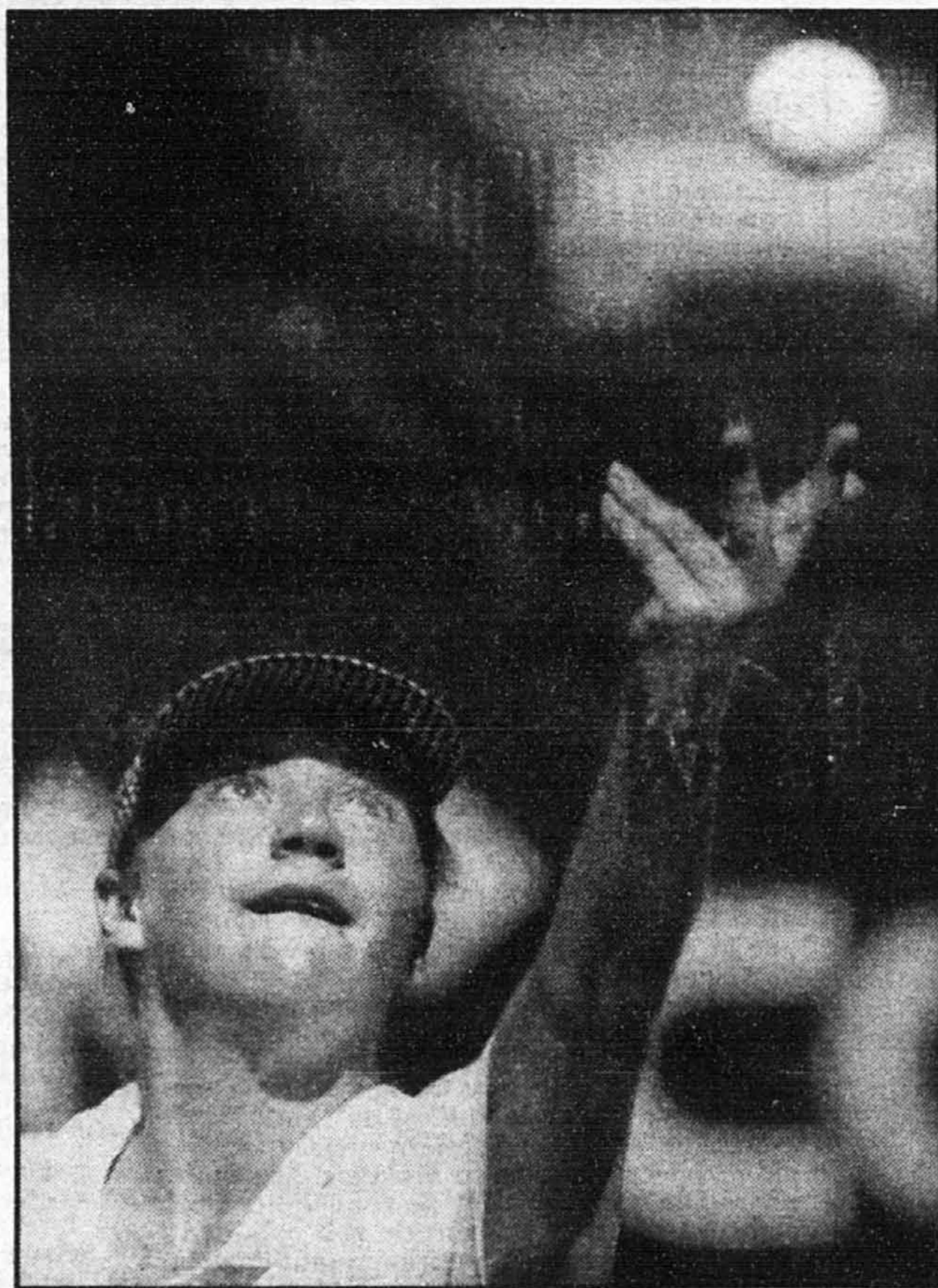


PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

L'Australienne Annabel Ellwood qui a triomphé hier de Ludmila Varmuzova, de Saint-Marin, affronte en grande finale à 13 h, aujourd'hui, l'Américaine Tara Snyder.

LES INTERNATIONAUX DE TENNIS DES ÉTATS-UNIS

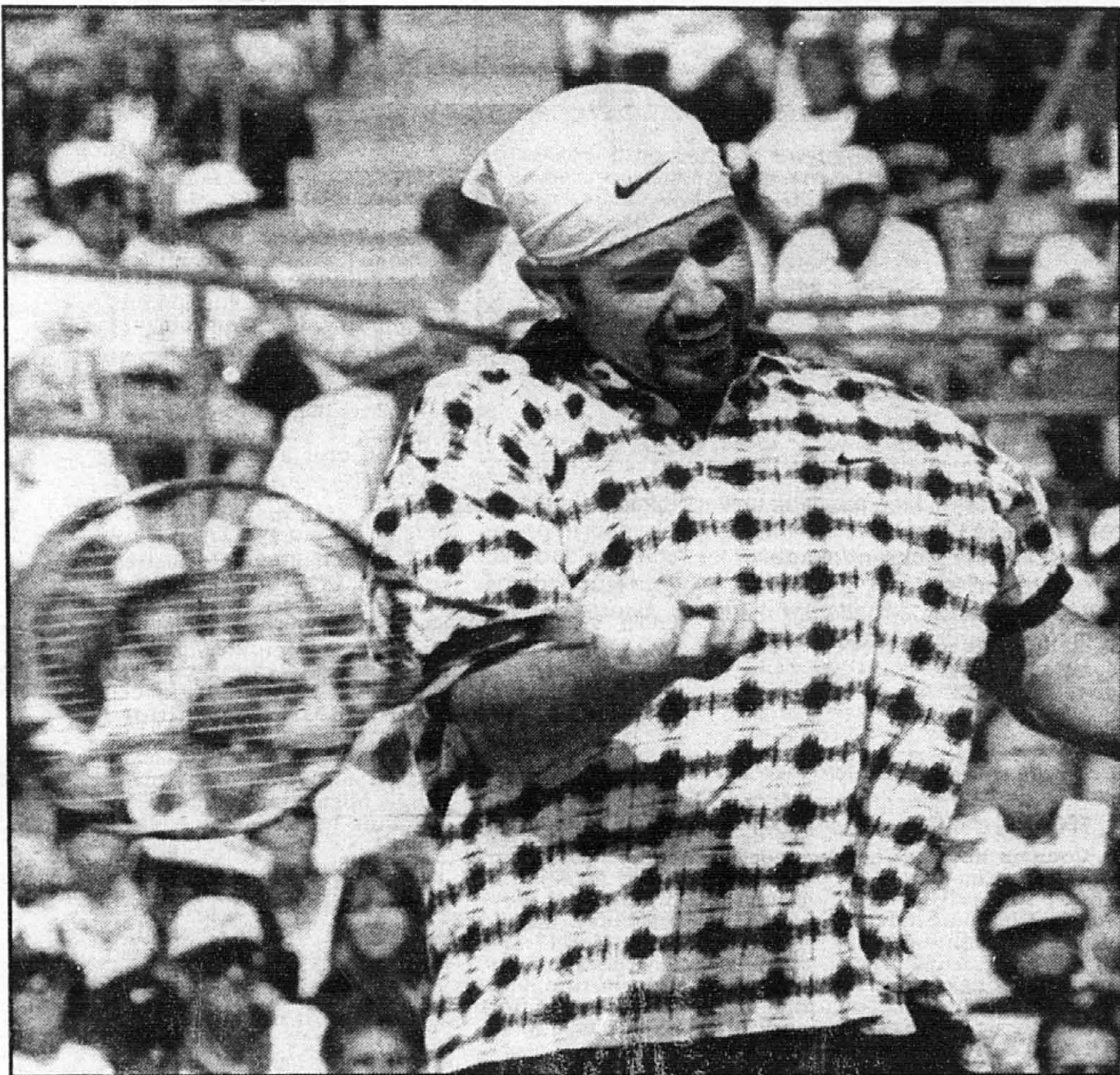


PHOTO AP

Andre Agassi a franchi le troisième tour des Internationaux des États-Unis en défaisant le Suédois Stefan Edberg par la marque de 6-4, 6-3 et 6-1.

Agassi trop fort pour Edberg

L'Américain : « J'étais prêt pour toute une bagarre »

AP, PC et Reuter
NEW YORK

Plus le tournoi se prolonge et plus Andre Agassi joue avec facilité.

L'Américain a franchi le troisième tour des Internationaux de tennis des États-Unis, hier, en éliminant le Suédois Stefan Edberg sur des marques de 6-4, 6-3 et 6-1.

Chancelant deux jours plus tôt contre l'Espagnol Alex Corretja, Agassi avait retrouvé ses airs de premier favori et premier joueur mondial face à Edberg.

Trop fort dans toutes les facettes de jeu, Agassi a été dominant au service et il a limité les erreurs.

« J'étais prêt pour toute une bagarre, a-t-il déclaré. Stefan est un joueur très différent de Corretja. Il monte au filet et cela me donne des cibles potentielles. J'étais solide sur les retours et c'est là la grande force de mon jeu. »

Edberg a bien tout tenté, mais l'ex-double titulaire de l'omnium

américain était une coche en-dessous de son adversaire. Il a eu une chance au deuxième set après avoir pris une priorité de 3-0, mais Agassi est revenu plus fort, remportant 11 jeux consécutifs, soit jusqu'à 5-0 dans le troisième et dernier set.

Agassi affrontera son compatriote Jared Palmer en huitièmes-de-finale.

Becker qualifié

En remportant un match parfois un peu baclé, mais souvent intéressant contre l'Australien Jason Stoltenberg, l'Allemand Boris Becker s'est lui aussi qualifié.

Le quatrième favori l'a emporté en quatre sets de 6-2, 4-6, 6-0 et 6-4 et a reçu l'ovation du public au moment de la victoire, en levant les bras au ciel comme s'il avait remporté la finale.

« L'an dernier, j'ai perdu au premier tour, donc je suis déjà meilleur de 300 p. cent », a analysé le joueur, dont c'est la 11e participation à Flushing Meadow, lui qui a remporté la finale de 1989.

D'ailleurs, comme il aime à le répéter, si on arrive à passer le cap de la première semaine d'un grand chelem, tout peut arriver.

« Je me sens très bien désormais en ce qui concerne mon jeu », a déclaré Becker.

Rosset, 13e tête de série, a disposé de l'Italien Renzo Furlan sur des marques de 6-1, 7-6, (7-2), 3-6 et 7-5.

Seles impériale

Chez les dames, l'Américaine Monica Seles, deuxième favorite, a pulvérisé la Japonaise Yone Kamio en deux manches de 6-1. Au quatrième tour, elle affrontera la 11e tête de série, l'Allemande Anke Huber, victorieuse en trois manches de 2-6, 6-3 et 6-1 de la Russe Elena Makarova.

Pour sa part, la Tchèque Jana Novotna, cinquième favorite, a vaincu la Française Sandrine Testud en deux sets de 6-4, 7-5.

Parmi les autres favorites qui jouaient hier, notons la victoire de 3-6, 6-1 et 6-4 de la Japonaise Kimiko Date (7e) face à l'Argentine Florencia Labat et celle

AU PROGRAMME

Principaux matches de la 7e journée

À partir de 11 h

Gabriela Sabatini (Arg./N.9) - Martina Hingis (Sui.)
Steffi Graf (All./N.1) - Chanda Rubin (É.-U.)
Mark Philippoussis (Aus.) - Pete Sampras (É.-U./N.2)
Michael Stich (All./N.8) - Scott Draper (Aus.)
Todd Martin (É.-U./N.15) - Mauricio Hadad (Col.)
Jim Courier (É.-U./N.14) - Kenneth Carlsson (Suè.)
Natasha Zvereva (Blr./N.12) - Amy Frazier (É.U.)
Michael Tebbutt (Aus.) - Richard Krajicek (P.-B./N.12)
Francisco Clavet (Esp.) - Thomas Muster (Aut/N.3)

À partir de 20 h 35

A. S.-Vicario (Esp./N.3) - M. J. Fernandez (É.-U./N.14)
Michael Chang (E.-U./N.5) - Todd Woodbridge (Aus.)

RÉSULTATS À FLUSHING MEADOW

Messieurs simples

Troisième tour

Patrick McEnroe, E.-U., bat Alexander Volkov, Russie, 4-6, 2-6, 6-1, 7-6 (7-4), 6-2.
Petr Korda, République tchèque, bat Marcos Ondruska, AFS, 6-3, 6-2, 7-5.
Boris Becker (4), Allemagne, bat Jason Stoltenberg, Australie, 6-2, 4-6, 6-0, 6-4.
Jared Palmer, E.-U., bat Sargis Sargsian, Arménie, 6-3, 6-2, 6-2.
Daniel Vacek, République tchèque, bat Nicolas Pereira, Venezuela, 4-6, 7-6 (7-5), 6-2, 7-6 (7-3).
Marc Rosset (13), Suisse, bat Renzo Furlan, Italie, 6-1, 7-6 (7-2), 3-6, 7-5.
Andre Agassi (1), E.-U., bat Stefan Edberg, Suède, 6-4, 6-3, 6-1.

Doubles deuxième tour

Luke Jensen et Murphy Jensen, E.-U., battent Paul Kilderry, Australie, et Kent Kinneer, E.-U., 6-2, 6-7 (5-7), 6-2.
Jacco Eltingh et Paul Haarhuis, Pays-Bas (1), battent Jiri Novak et David Rikl, République tchèque, 6-3, 6-4.
Mark Philippoussis et Patrick Rafter, Australie (16), battent Marius Barnard, AFS, et Dave Randall, E.-U., 6-4, 6-2.
Grant Connell, Vancouver, et Patrick Galbraith, E.-U. (4), battent Jonathan Leach et Brett Hansen-Dent, E.-U., 6-3, 6-4.
Todd Woodbridge et Mark Woodforde, Australie (2), battent Jakob Hlasek, Suisse, et David Wheaton, E.-U., 6-3, 7-6 (7-4).

Byron Black, Zimbabwe, et Jonathan Stark, E.-U. (6), battent Mahesh Bhupathi, Inde, et Ali Hamadeh, E.-U., 6-1, 6-1.

Troisième tour

Sergio Casal et Emilio Sanchez, Espagne, battent John Fitzgerald, Australie, et Anders Jarryd, Suède, 6-4, 7-6 (9-7).

Dames simples

Conchita Martinez (4), Espagne, bat Naoko Sawamatsu, Japon, 6-1, 6-2.
Monica Seles (2), E.-U., bat Yone Kamio, Japon, 6-1, 6-1.

Kimiko Date (7), Japon, bat Florencia Labat, Argentine, 3-6, 6-1, 6-4.
Anke Huber (11), Allemagne, bat Elena Makarova, Russie, 2-6, 6-3, 6-1.
Brenda Schultz-McCarthy (16), Pays-Bas, bat Angelica Gavaldon, Mexique, 6-2, 7-5.
Zina Garrison Jackson, E.-U., bat Nicole Arendt, E.-U., 6-0, 7-5 (7-3).
Katarina Studenikova, Slovaquie, bat Nathalie Baudone, Italie, 4-6, 6-3, 6-2.
Jana Novotna (5), République tchèque, bat Sandrine Testud, France, 6-4, 7-5.

Doubles deuxième tour

Julie Halard et Nathalie Tauziat, France (9), bat Anke Huber et Christina Singer, Allemagne, 4-6, 6-3, 6-2.
Martina Hingis, Suisse, et Iva Majoli, Croatie (13), battent Alexandra Fusai, France, et Kerry-Anne Guse, Australie, 6-4, 6-3.
Laurence Courtois et Nancy Feber, Belgique, battent Kristie Boogert et Nicole Muns-Jagerman, Pays-Bas (14), 3-6, 6-1, 6-0.

Meredith McGrath, E.-U., et Larisa Neiland, Lettonie (3), battent Patricia Hy-Boulais, Montréal, et Florencia Labat, Argentine, 6-4, 6-2.
Laurence Courtois et Nancy Feber, Belgique, battent Kristie Boogert et Nicole Muns-Jagerman, Pays-Bas (14), 3-6, 6-1, 6-0.

Gigi Fernandez, E.-U., et Natasha Zvereva, Biélorussie (2), battent Yone Kamio et Naoko Kijimuta, Japon, 6-2, 6-0.
Jana Novotna, République tchèque, et Arantxa Sanchez Vicario, Espagne (1), battent Elena Makarova et Eugenia Makarova, Russie, walkover.

Doubles mixtes

Deuxième tour

Chanda Rubin et Brian MacPhie, E.-U., bat Rene Simpson, Toronto, et Libor Pimek, Belgique, 6-3, 6-2.
Katrina Adams et Scott Melville, E.-U., battent Amy Frazier et Jeff Tarango, E.-U., 3-6, 6-4, 6-4.

RÉSULTATS À REPENTIGNY

Garçons

Simple demi-finales

Nicolas Kiefer (1), Allemagne, bat Daniel Elsner, É.-U., 6-4, 6-1.
Martin Lee (4), G.-Bretagne, bat Harel Levy, Israël, 7-5, 7-6 (7-5).

Double finale

Kevin Kim et Ryan Wolters, É.-U., (2), battent J.M. Lee, Corée du Sud, et Jocelyn Robichaud, Joliette, Qué., (1), 1-6, 6-3, 7-6 (7-4).

Filles

Simple demi-finales

Tara Snyder (7), É.-U., bat Kristina Triska, Suède, 7-5, 6-3.
Annabel Ellwood (2), Australie, bat Ludmila Varmuzova (3), Maroc, 6-1, 6-4.

Double finale

Sandra Kiesel et Stephanie Kovacic, Allemagne, battent Haruka Inoue et Saori Obata, Japon, (4), 6-4, 6-3.

BASEBALL JUNIOR

Associés
et Bisons
en avant

■ Les Associés de Laval et les Bisons de Saint-Eustache ont pris les devants 3-2 dans leur série respective en demi-finale de la Ligue de baseball Montréal junior avec des victoires, hier soir, aux dépens du Royal de Repentigny et des Cards de LaSalle.

À Repentigny, Laval l'a emporté 12-6 à la faveur du lanceur Benoit Eudes. Ce dernier présente une fiche de 4-0. André Galarneau a connu une soirée exceptionnelle en attaque avec deux circuits et quatre points produits. Benoit Blais a également contribué à ce festival offensif avec deux points produits à l'aide de trois coups sûrs.

Eric Gagné a été le meilleur chez les perdants avec une soirée de quatre coups sûrs en quatre tentatives. Il a produit deux points. Mais cela n'a pas été suffisant.

Laval a remporté ses trois matches à Repentigny tandis que le Royal a arraché ses deux gains à Laval.

À LaSalle, Martin Johnson, des Bisons, a volé la vedette. Johnson qui a été le lanceur gagnant a aidé sa cause avec deux circuits et trois points produits. Martin Lafrenière a protégé sa victoire.

Dans la conférence provinciale, Sherbrooke a amorcé la finale de belle manière à domicile en blanchissant Charlesbourg, 5-0. Alex Mercier a lancé un match complet tandis que René Lachance a produit deux points à l'aide d'un simple pour les gagnants.



PHOTO AP

DEUX MÉDAILLES... Le Canada a récolté deux médailles, hier, aux Jeux universitaires disputés au Japon. Joel Bourgeois (68), de Moncton, a enlevé l'argent au 3000 m steeple remporté par le Kenyan Daniel Muturi (388). Au basket masculin, les Canadiens ont défait les Tchèques, 80-72, et mérité le bronze. Les États-Unis ont remporté l'or, lessivant le Japon 141-80. Pour leur part, les escrimeurs canadiens ont raté de peu une place dans la ronde des médailles. Ajoutons que la Montréalaise Mélanie Choinière sera de la finale du 1500 m aujourd'hui.

EN BREF

AUTOMOBILE

■ Aucune surprise n'a été enregistrée lors des essais chronométrés en prévision du CarAll 300 qui aura lieu cet après-midi à l'Autodrome Saint-Eustache. Donald Forté, de Laval, récent vainqueur du BF Goodrich 250, partira de la première place grâce à un chrono de 18,26 secondes. Il sera suivi d'Alain Perron (18,51), de Terrebonne, et Sylvain Lacombe (18,55), Terrebonne, de même que Richard Beauchamp (18,55), d'Ormstown.

Jacques Villeneuve a réussi le huitième temps (18,66).

FOOTBALL JUNIOR

■ Les Cougars de Saint-Léonard ont infligé un cuisant revers de 64-13 aux Hawkeyes d'Oshawa, hier au Stade du Parc Hébert de Saint-Léonard, devant une foule de 300 spectateurs. Les Cougars qui en sont à leur première saison dans la Ligue de football junior de l'Ontario, ont ainsi porté leur fiche à deux victoires contre un revers. Le demi-offensif Steve Joseph a été la grande vedette de la rencontre alors qu'il a amassé des gains de 250 verges en 20 courses et marqué quatre touchés. Le quart Faïsal Shaikh a bien dirigé l'attaque des Cougars qui a récolté des gains de 563 verges. Shaikh a complété six passes en neuf tentatives pour 167 verges et deux touchés.

BOXE

■ Le Britannique Frank Bruno a remporté le titre de champion du monde des lourds, version WBC, hier, en battant l'Américain Oliver McCall au stade de Wembley, en Angleterre. Bruno, âgé de 33 ans, tentait pour la quatrième fois de conquérir ce titre. Le Britannique a été déclaré vainqueur par décision unanime des juges. Bruno s'était incliné

face à Tim Witherspoon en 1986, face à Mike Tyson en 1989 et face à Lennox Lewis il y a deux ans. « Ce fut très dur au dernier round, a dit Bruno. J'ai mal partout, mais j'ai la ceinture. Je n'y crois pas encore. » La cartes des juges : 115-113 et deux fois 117-111. Par ailleurs, l'Américain Virgil Hill a conservé son titre mondial des lourds légers (WBA) en battant aux points le Malawite Drake Thadzi.

GOLF

■ Faisant preuve d'une « prudente combativité », Scott Hoch a remis une carte de 65, six sous la normale, pour s'emparer du premier rang à l'issue de la troisième ronde de l'omnium Greater Milwaukee. Hoch, qui totalise 204, neuf sous le par, a réussi six birdies, dont deux grâce à des coups roulés de 20 pieds. Il avait entrepris la ronde d'hier avec un retard de quatre coups sur les co-meneurs de la veille, Richard Zokol, de la Colombie-Britannique, et Marco Dawson. Deux joueurs se partagent la deuxième place avec une fiche identique de 205 : Lee Rinker et Dawson. Ils devançant d'un coup Billy Mayfair, Robert Gamez et Joe Acosta. Zokol s'est contenté d'une ronde de 73 pour chuter à la 15e position, à 208.

CYCLISME

Olano
redonne le
sourire aux
Espagnols

Reuter

SARAGOSSE, Espagne

■ Le jeune Abraham Olano a redonné le sourire aux « aficionados » déçus par l'absence de leur idole Miguel Indurain en remportant, hier, le prologue du Tour d'Espagne cycliste.

Sur un parcours sinueux, mais parfaitement plat, de sept kilomètres dans les rues de Saragosse, le petit Espagnol a joué un tour à sa façon aux spécialistes des épreuves chronométrées.

Toujours en ligne, négociant au mieux les premiers virages du tracé, Olano a pris quatre secondes au favori Alex Zulle qui a dû rajuster ses lunettes pour réaliser le temps du héros du jour : sept minutes, 51 secondes.

L'Helvète pensait logiquement endosser le maillot « amarillo » en l'absence du triple vainqueur de l'épreuve Tony Rominger et du roi navarrais Miguel Indurain, engagés dans la préparation des Mondiaux en Colombie.

Il n'en fut rien. Après avoir longtemps cru en sa victoire, après avoir vu son rival du Tour de France, le Danois Bjarne Riis, passer sous la banderole avec 11 secondes de retard, Zulle dut déchanter.

Parti dernier et surgi de nulle part, Olano se présentait dans l'ultime ligne droite avec assez d'avance pour signer à 25 ans sa première victoire d'étape dans un grand tour cycliste.

Malgré cette déconvenue, Zulle peut afficher une certaine satisfaction. Il a parfaitement récupéré des efforts consentis dans le Tour de France et ses plus dangereux adversaires, Riis, le Letton Piotr Ougroumov ou encore son coéquipier espagnol, Melchior Mauri, vainqueur de l'épreuve en 1991, sont un petit ton en-dessous dans les épreuves chronométrées.

La formation Once réussit un beau tir groupé derrière Olano puisqu'outre Zulle, deuxième, elle place le Belge Johan Bruyneel à la quatrième place et le Français Laurent Jalabert à la cinquième.

L'Italien Adriano Baffi s'est classé troisième à 12 secondes du vainqueur.



InfoBref Bell
sports

**Rendell White, Patrick Roy,
Michael Schumacher, Steffi Graf...**

**Nouvelles essentielles pour âmes sportives.
Dès minuit, sept jours par semaine,
composez le 875-2355. Au son de la voix, faites le 130.**



LE BASEBALL DES EXPOS

EXPOS VS DODGERS
Le 3 septembre à 16h00

EXPOS VS GIANTS
Le 4 septembre à 16h00

LES VRAIS PROFESSIONNELS DU SPORT



LE TENNIS À RDS

**LES INTERNATIONAUX
DES ÉTATS-UNIS**

Le 4 septembre à 19h30
Le 5 septembre à 11h00 et 21h30
Les 6 et 7 septembre à 11h00 et 19h30



LA PETITE PRESSE

PHILOMÈNE

par Jerry Scott



PEANUTS

par Schulz



Génies en herbe

En collaboration avec Génies en herbe Pantologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7

A LES PAPES

1. Jean XXIII
2. Saint Lin
3. Clément III
4. Léon III
5. Jean-Paul I^{er}

B ANTIQUITÉ ROMAINE

1. Crassus
2. 31 avant J.-C.
3. Roumanie
4. Capoue
5. Zama, en Afrique

C ANTARCTIQUE

1. Le capitaine Scott
2. Mer Dumont d'Urville
3. Vodstock
4. Recherche scientifique
5. Resolution

D FOOTBALL COLLÉGIAL AMÉRICAIN

1. Mike Rozier
2. Azusa Pacific
3. Les Bisons
4. Outland
5. Superdome (Nouvelle-Orléans)

E LIVRE

1. Mao Tsé-toung
2. 2,2 livres
3. Le Livre de Judith
4. Le Livre de la jungle
5. Les paroles chantées (habituellement d'un opéra)

F PHYSIOLOGIE HUMAINE

1. Neurotransmetteurs
2. Veines pulmonaires
3. Diffusion
4. PTH (hormone des glandes parathyroïdes)
5. Bâtonnets et cônes

G TÉLÉVISION

1. Jean Piat
2. Rouge, bleu, vert
3. Réal Giguère
4. Vidéotron
5. Les Simpsons

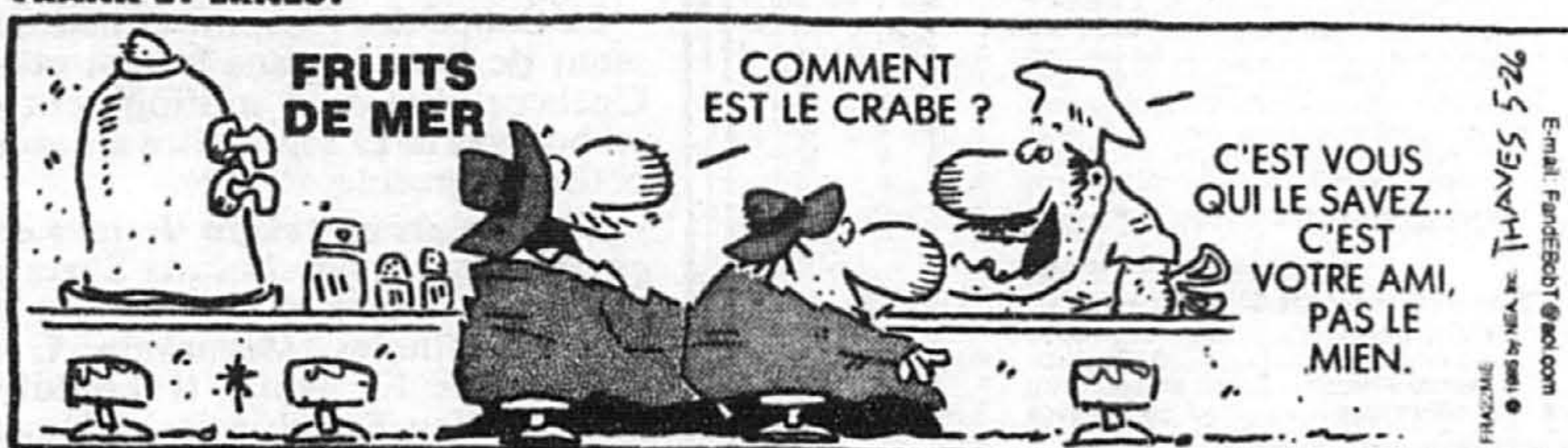
H LITTÉRATURE FRANÇAISE XVII^e SIÈCLE

1. Suréna
2. Jean de La Fontaine
3. Jacques-Bénigne Bossuet
4. Madame de La Fayette
5. Le Malade imaginaire

LA DÉVEINE



FRANK ET ERNEST



PEANUTS



PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



Inscrits à l'Hippodrome de Montréal

DIMANCHE (13h30)

PREMIÈRE COURSE:

Trot — 2 ans - poulèches. — Bourse: \$15,000.

1	Norwegians Heart	G. Lamy	2	2	1	5-1
2	Sos Ninja	S. Ouellet	1	1	1	5-2
3	Garnelia Angus	J. Hébert	1	3	9	9-2
4	M L Dynastie	M. Lalonde	2	5	2	5-1
5	Nouchka	S. Bouchard	3	1	1	4-1
6	Elegante Mongil	A. Gendron	4	10	8	6-1
7	Jules Kessell	D. Dube	6	4	8	6-1

DEUXIÈME COURSE:

Amble — 2 ans - Poulains — Bourse: \$12,000.

1	Dis And Dat Bayama	D. Jones	4	4	3	6-1
2	Supercuts	G. Lamy	8	8	-	12-1
3	Style Magic	G. Plourde	6	3	2	9-2
4	White And Gold	Y. St-Jacques	7	-	7	6-1
5	Mathieu G F	S. Filion	1	4	-	5-2
6	Township Franky	D. Dube	4	3	1	3-1
7	C Lulu Plein Truc	P. Richer	4	5	1	4-1
8	Senateur Jason	M. Barrieau	6	2	4	10-1
9	King Of France	S. Bouchard	4	1	2	5-1

TROISIÈME COURSE:

Amble — 2 ans - poulèches. — Bourse: \$12,000.

1	Canaco Model	M. Lachance	1	6	1	5-2
2	Jaftica	M. Mac Donald	3	5	2	9-2
3	Folie Vision	M. Charron	2	1	7	4-1
4	Canbec Galaxie	G. Lamy	1	7	6	3-1
5	Dactylis	D. Jones	5	4	4	15-1
6	Ortaine Stena	B. Côté	2	1	4	10-1
7	Nampousse Rena	J. Hébert	1	3	2	12-1
8	Canaco Motion	G. Gendron	9	3	1	5-1
9	Ma Rumpus Al	A. Lachance	3	1	5	6-1
10	Grave Angus	D. Kehoe	2	1	2	6-1

QUATRIÈME COURSE:

Trot — G. de plus \$15,000. — Bourse: \$10,500.

1	S O S Express	D. Dube	1	6	1	6-1
2	Aqua Angus	G. Gendron	4	1	2	5-1
3	Dynamite Brisco	M. Lachance	3	1	3	4-1
4	Jobie Tempest	J. St-Jacques	3	4	2	3-1
5	Patriots Hope	G. Plourde	1	2	1	5-2

CINQUIÈME COURSE:

Amble — réclamer \$8,000. — Bourse: \$3,630.

1	Woodmere Hare	G. Lamy	2	3	3	5-2
2	Stop Short	S. Filion	2	8	3	12-1
3	Kid Ory	S. Turanne	3	9	-	15-1
4	Seduction De Mars	J. Hébert	5	7	1	10-1
5	Growing Concern	M. Barrieau	3	6	7	5-1
6	Garry Senter	S. Brousseau	6	2	3	9-2
7	Judge Mac	D. Dube	3	5	9	3-1
8	Alisha Hanover	S. Bouchard	4	5	3	4-1
9	Grandy Boomer	N. Bardier Jr	8	5	2	6-1
10	Ethan Harris	D. St-Pierre	-	1	4	6-1
AE1	Canbec Dynasty	G. Lamy	1	3	5	-
AE2	Ben Vision	G. Lamy	2	2	2	-

SIXIÈME COURSE:

Amble — 2 ans - Poulains — Bourse: \$12,000.

1	M G Gerale	D. Madish	6	1	1	5-1
2	Gazou Angus	G. Plourde	2	-	-	4-1
3	Pier Ho De Kiev	G. Gendron	6	1	3	9-2
4	Dancer Bayama	Y. Filion	2	1	6	6-1
5	Rumpus Roch	G. Lamy	1	1	6	10-1
6	Septembar Seven	S. Filion	5	2	1	3-1
7	Fantome Damour	N. Bardier Jr	4	3	3	6-1
8	Franz Dorleans	D. Dube	-	-	-	5-2
9	Gorky Park	S. Bouchard	1	1	1	-

SEPTIÈME COURSE:

Amble — 2 ans - poulèches. — Bourse: \$12,000.

1	Dulcinea Ray No	D. Madish	3	2	1	5-1
2	Dentelaires	S. Turanne	1	1	6	12-1
3	Greys Sister	G. Gendron	4	-	-	10-1
4	Rumple Minze	D. Jones	4	2	6	4-1
5	Contesse Drummond	B. Côté	-	-	-	15-1
6	Kievette	S. Bouchard	2	4	2	6-1
7	Carolacha	M. Mac Donald	8	7	2	3-1
8	Jennifer Merit	G. Lamy	5	1	1	5-2
9	Kasons Maid	D. Dube	2	1	1	6-1
10	Katsura Queen	S. Filion	1	8	2	9-2

HUITIÈME COURSE:

Amble — N.G. de \$5,000. — Bourse: \$6,050.

1	April Day	J. Hébert	9	1	7	10-1
2	East Coast Surfer	G. Lamy	6	2	1	12-1
3	Charley O	S. Bouchard	6	3	2	3-1
4	Matt Be Quick	G. Gendron	5	-	5	9-2
5	Scouting	M. Mac Donald	3	7	6	5-1
6	Harry Montcalm	M. Lachance	2	2	3	15-1
7	Envol Angus	M. Barrieau	4	3	1	6-1
8	Whittier	D. Dube	2	3	2	4-1
9	El Said	S. Filion	3	4	6	6-1
10	Victorious Breeze	S. Brousseau	6	5	4	5-2

NEUVIÈME COURSE:

Amble — 2 ans - Poulèches — Bourse: \$12,000.

1	Rachelle Gill	J. Hébert	2	2	1	5-2
2	Bel Princesse	R. Gingras	5	1	4	5-1
3	Foudre De Cour	G. Plourde	3	3	10	4-1
4	Tricky Zazette	S. Bouchard	1	2	3	3-1
5	Vivat Ourane	Y. Filion	2	2	5	6-1
6	Notable Star	G. Lamy	7	-	1	9-2
7	Bless Cynderella	D. Martin	1	4	1	15-1
8	Elle Marie	M. Barrieau	6	1	6	12-1
9	Magia	D. Dube	7	2	2	10-1
10	Galaxie Angus	S. Filion	6	3	1	6-1

DIXIÈME COURSE:

Amble — 2 ans - poulains — Bourse: \$4,950.

1	Katorzheniki	S. Bouchard	3	1	5	3-1
2	Canaco Harold	G. Lamy	6	1	1	4-1
3	Du Fire	D. Dupont	1	1	-	9-2
4	Township Express	M. Barrieau	2	2	9	5-2
5	Maxy Jade	S. Filion	5	1	3	5-1
6	Den Deebi	D. Dube	7	5	1	15-1
7	Gus Angus	D. Madish	3	7	4	10-1
8	Magic Laf	G. Plourde	3	7	2	6-1
9	Top Chancee	M. Côté	3	4	7	12-1
10	Bobby Fantasia	M. Lachance	1	1	-	6-1

ONZIÈME COURSE:

Amble — N.G. de \$3,000. — Bourse: \$4,950.

1	J F Montcalm	R. Filion	6	2	5	5-1
2	Pegasus Racing	S. Bouchard	6	8	3	5-2
3	Rainin	G. Lamy	4	-	6	6-1
4	Windy City Road	C. Rioux	6	3	3	3-1
5	Foyt Hanover	S. Turanne	2	1	4	4-1
6	Boestul	M. Lachance	1	3	4	6-1
7	Légende De Cour	C. Emond	2	1	2	9-2
8	Cellin	M. Barrieau	7	2	5	12-1
9	Bo Fanatic	S. Filion	4	5	4	15-1
10	Super Henrich	B. Côté	5	6	7	10-1
AE1	Lisandia Holly	G. Plourde	0	0	2	-

Les choix de La Presse

Vers la Coupe



GAËTAN LAUZON

Ad Emeri, Canaco Luciano et quelques autres poulèches et poulains de deux et trois ans tenteront de sauver une saison décevante au cours des prochaines semaines: la première ronde éliminatoire de la Coupe des Éleveurs se déroulera aujourd'hui et demain à l'Hippodrome de Montréal.

La Coupe des Éleveurs constitue l'événement de l'année dans le trot et amble au Québec; plus d'un million sera distribué en bourses le 17 septembre à l'occasion des petites et grandes finales.

Sur papier, en raison de leur excellence en 1995, quelques chevaux devraient avoir peu de difficultés à assurer leur qualification aux finales. Megarama, GMC Less, Emilie Cas El, Nuke It Freddie, Gorky Park, I Way Freightrain et Unanimously appartiennent à ce groupe. Ils seront tous en piste aujourd'hui ou demain, à l'exception d'Emilie Cas El. Partie de la 12e position, Emilie Cas El a terminé neuvième vendredi, à Du Quoin, dans l'Illinois.

La trotteuse de trois ans prendra part à la deuxième ronde éliminatoire le 11 septembre, dernière étape avant le grand jour.

DIMANCHE

- 1 — SOS Ninja, Norwegians Heart, M L Dynastie.
- 2 — C Lulu Plein Truc, Township Franky, Mathieu G F.
- 3 — Canaco Model, Canbec Galaxie, Canaco Motion.
- 4 — Patriots Hope, Jobie Tempest, Dynamite Brisco.
- 5 — Seduction De Mars, Ethan Harris, Woodmere Hare.
- 6 — Gazou Angus, Fantome Damour, Franz Dorleans.
- 7 — Jennifer Merit, Rumple Minze, Carolacha.
- 8 — Victorious Breeze, Envol Angus, El Said.
- 9 — Notable Star, Rachelle Gill, Tricky Zazette.
- 10 — Township Express, Katorzheniki, Maxy Jade.
- 11 — Windy City Road, Pegasus Racing, Cellin.

LUNDI

- 1 — Queens N Aces, Miss Magali, Berto Micheline.
- 2 — Berto Liberte, Nut Prout, Chivas Merit.
- 3 — Katie Montcalm, Township Tiffy, Rouge Passion.
- 4 — Suspicious Maggie, Belle Gabe, Wanda Nord.
- 5 — Unanimously, Township Lodi, Reaction Magic.
- 6 — Bernie Gabe, Astro Des Rivieres, Goliath Angus.
- 7 — A L Stinger, J L Wiski, Garland Peter.
- 8 — Shayda, Flight Of Claudel, Mathers Exotic.
- 9 — Kathryn Montcalm, Quasar Semalu, Kiki Montcalm.
- 10 — Nuke It Lindsay, Duo Val Car, Star Sneakers.
- 11 — I Way Freightrain, Force Centrifuge, Nalan Ice Elite.

Gagnants de vendredi: Main Force (4,10\$), Super Em Jade (3,20\$), Ad Exotic (3,40\$), Encore Maxou (3,60\$), Miss Atwindy (3,20\$).

Inscrits à l'Hippodrome de Montréal

LUNDI (19h30)

PREMIÈRE COURSE:

Trot — 2 ans - poulèches. — Bourse: \$12,000.

1	Toupe Mongil	A. Gendron	9	-	-	6-1
2	Sos Destination	J. Gabriel	8	8	8	5-1
3	Miss Magali	A. Bouchard	5	3	1	5-2
4	Berto Micheline	A. Bédard	6	7	5	4-1
5	Queens N Aces	D. Kehoe	3	3	3	3-1
6	Joli Poppet	M. Barrieau	7	6	-	6-1

DEUXIÈME COURSE:

Trot — 3 ans - Poulains — Bourse: \$13,500.

2	Chivas Merit	B. Côté	4	1	1	4-1
3	Berto Liberte	G. Lamy	2	5	1	3-1
4	Nut Prout	G. Gendron	5	1	4	5-2
5	Bungy Gabe	R. Renaud	7	1	2	6-1
6	Ad Emeri	N. Bardier Jr	6	3	6	5-1
1	G M C Less	M. Barrieau	1	1	2	-

TROISIÈME COURSE:

Amble — 3 ans - poulèches. — Bourse: \$23,225.

1	Rouge Passion	G. Gendron	2	4	8	5-1
2	Perfection Semalu	S. Bouchard	3	6	3	4-1
3	La Grande Sapho	S. Filion	2	4	5	6-1
4	Kitty Montcalm	G. Plourde	5	5	4	8-1
5	Township Tiffy	D. Dube	6	1	1	3-1
6	Air Du Temps	G. Lamy	7	7	4	10-1
7	Canaco Eva	S. Lacaille	3	6	5	9-2
8	Katia Montcalm	S. Ouellet	1	1	3	5-2
9	Frimousse Angus	M. Barrieau	4	9	4	12-1

QUATRIÈME COURSE:

Trot — 2 ans - Poulèches — Bourse: \$12,000.

1	Belle Gabe	G. Gendron	5	6	4	9-2
2	Wanda Nord	G. Lamy	7	4	2	4-1
3	Suspicious Maggie	G. Plourde	4	2	2	5-2
4	Vitesse De Nuit	R. Gingras	-	4	5	3-1
5	Sos Catalina	J. St-Jacques	8	-	-	6-1
6	Alexa Kat	S. Charlton	7	6	5	5-1
7	Miss Beauty Mor	G. Lachance	8	5	5	8-1

CINQUIÈME COURSE:

Amble — 3 ans - Poulains — Bourse: \$18,183.

1	Reaction Magic	G. Plourde	4	6	3	4-1
2	Canbec Fiero	G. Lamy	5	7	3	8-1
3	Karl Montcalm	J. Hébert	8	8	1	10-1
4	Township Lodi	D. Dube	1	2	1	3-1
5	Unanimously	L. Blais	1	1	1	5-2
6	Don Pil	D. Jones	2	1	5	6-1
7	Celestron Elite	S. Filion	1	3	4	9-2
8	Jaguar Select	S. Turanne	2	-	6	5-1
9	Even Vision	J. Charron	4	6	1	12-1

SIXIÈME COURSE:

Trot — 2 ans - Poulains — Bourse: \$12,000.

1	Funny Normand	G. Lachance	10	7	-	8-1
2	Astro Des Rivieres	B. Côté	8	9	4	5-1
3	Berto Danny	S. Ouellet	5	5	5	9-2
4	Garland Bibi	G. Gendron	4	4	3	4-1
5	Black Sambuca	M. Barrieau	8	-	-	6-1
6	Bernie Gabe	G. Lamy	6	6	3	5-2
7	Goliath Angus	J. Hébert	7	2	4	3-1

SEPTIÈME COURSE:

Trot — 2 ans - Poulains — Bourse: \$12,000.

1	Un Jour A Trois	G. Lachance	6	8	6	6-1
2	J L Wiski	N. Bardier Jr	6	5	5	4-1
3	Hustler Dery	J. Gabriel	6	6	6	5-1
4	Crescous J	J. St-Jacques	-	-	9	8-1
5	Garland Peter	S. Bouchard	6	5	5	9-2
6	Reve Du Tonnerre	A. Gendron	9	6	2	3-1
7	A L Stinger	G. Lamy	5	4	5	5-2

HUITIÈME COURSE:

Amble — 3 ans - Poulains — Bourse: \$18,183.

1	Monsieur Mykonos	S. Filion	1	3	1	6-1
2	Azzarro M D	D. Dube	6	7	5	9-2
3	Mon Oncle Fern	D. Jones	3	5	3	4-1
4	Fa Yeur J T	D. Martin	3	7	1	5-1
5	Canaco Weber	S. Bouchard	6	6	6	10-1
6	Mathers Exotic	G. Lamy	7	9	9	8-1
7	Flight Of Claudel	M. Barrieau	1	1	1	3-1

RÉSULTATS SPORTIFS

Golf

Table with columns for player names and scores. Includes sections for 'GREATER MILWAUKEE' and 'OMNIUM'.

Table with columns for player names and scores. Includes sections for 'TOURNOI SENIOR FRANKLIN QUEST' and 'TOURNOI SENIOR FRANKLIN QUEST'.

Table with columns for player names and scores. Includes sections for 'CLASSIQUE STATE FARM RAIL' and 'CLASSIQUE STATE FARM RAIL'.

Table with columns for team names and scores. Includes sections for 'Midget AAA' and 'NFL'.

Résultats à l'Hippodrome de Montréal

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for 'PREMIÈRE COURSE' and '5-COMICAL RELIEF'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '2-JACPOT DOL' and 'SEPTIÈME COURSE'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '4-SCOOTERCUSE' and '8-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for team names and scores. Includes sections for 'CFL' and 'Division SUD'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for 'DEUXIÈME COURSE' and '6-M G CAROLE'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for 'HUITIÈME COURSE' and '2-STIFF COMPETITOR'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '9-SCOOTERCUSE' and '10-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for team names and scores. Includes sections for 'Soccer' and 'Ligue A'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for 'TROISIÈME COURSE' and '8-BIO BRETS'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '9-SCOOTERCUSE' and '10-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '11-SCOOTERCUSE' and '12-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for team names and scores. Includes sections for 'CIAU' and 'Début du calendrier régulier'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for 'QUATRIÈME COURSE' and '3-ELITE BAMI'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '13-SCOOTERCUSE' and '14-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '15-SCOOTERCUSE' and '16-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for team names and scores. Includes sections for 'Collégial AAA' and 'SAMEDI, 2 SEPTEMBRE'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for 'CINQUIÈME COURSE' and '9-TORNADO U'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '17-SCOOTERCUSE' and '18-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '19-SCOOTERCUSE' and '20-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for team names and scores. Includes sections for 'DIMANCHE, 3 SEPT.' and 'FAVORIS PTS NÉGLIGÉS'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for 'SIXIÈME COURSE' and 'JACPOT DOL'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '21-SCOOTERCUSE' and '22-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for race details, horse names, jockeys, and times. Includes sections for '23-SCOOTERCUSE' and '24-SCOOTERCUSE'.

Table with columns for team names and scores. Includes sections for 'Ligue internationale' and 'CHAMPIONNAT (2 MATCHES)'.

En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, le programme officiel de Loto-Québec prévaut. Mise-O-Jeu n'est sanctionné ou parrainé par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

RÉSULTATS SPORTIFS

Baseball

Internationale AAA

SAMEDI, 2 SEPTEMBRE

Pawtucket vs Ottawa
Rochester vs Syracuse
Scranton vs Charlotte
Toledo vs Columbus
Richmond vs Norfolk

Fin du calendrier régulier

CLASSEMENT

Division Est				
	G	P	moj.	diff.
Rochester (Bal)	73	68	.518	---
Ottawa (Expos)	72	69	.511	1
Pawtucket (Bos)	69	71	.493	3½
Scranton-WB (Phil)	69	72	.489	4
Syracuse (Tor)	58	82	.414	14½

Division Ouest				
	G	P	moj.	diff.
cNorfolk (NYM)	85	55	.607	---
Richmond (Atl)	74	65	.532	10½
Columbus (NY)	70	68	.507	14
Toledo (Det)	71	70	.504	14½
Charlotte (Flo)	59	80	.424	25½

A. Américaine (AAA)

VENDREDI, 1er SEPTEMBRE

Indianapolis 5, Louisville 1
Nashville 7, Buffalo 6
Oklahoma City 6, Iowa 5
New Orleans 2, Omaha 1

SAMEDI, 2 SEPTEMBRE

Louisville vs Indianapolis
Buffalo vs Nashville
Oklahoma City vs Iowa
Omaha vs New Orleans

PCL AAA (D-Saison)

VENDREDI, 1er SEPTEMBRE

Vancouver 5, Edmonton 4
Tacoma 9, Calgary 4
Salt Lake City 12, Colorado Springs 3
Tucson 4, Phoenix 1 (11m)
Las Vegas 14, Albuquerque 13 (12m)
Las Vegas 6, Albuquerque 2

Eastern (AA)

VENDREDI, 1er SEPTEMBRE

Harrisburg 4, Bowie 2
Portland 2, Reading 1 (10m)
New Haven 9, Binghamton 4
New Britain 8, Norwich 2
Canton-Akron 4, Trenton 2
SAMEDI, 2 SEPTEMBRE
Bowie 9, Harrisburg 3
Reading 11, Portland 1
Binghamton 3, New Haven 1
New Britain 7, Norwich 4
Trenton 9, Canton-Akron 5

NY Pen. (Recrues)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Première ronde (2 de 3)
SAMEDI, 2 SEPTEMBRE
Watertown vs Batavia
Vermont vs Hudson Valley

Montréal junior élite

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

FINALE DE CONFÉRENCE 4 DE 7
VENDREDI, 1er SEPTEMBRE
LaSalle 5, St-Eustache 6
Repentigny 10, Laval 2
SAMEDI, 2 SEPTEMBRE
St-Eustache 5, LaSalle 3
(St-Eustache mène 3 à 2)
Laval 12, Repentigny 6
(Laval mène 3 à 2)
Charlesbourg 0, Sherbrooke 5
(Sherbrooke mène 1 à 0)

L B Junior RSM

FINALE 4 DE 7

VENDREDI, 1er SEPTEMBRE
Boucherville 2, St-Hyacinthe 3
SAMEDI, 2 SEPTEMBRE
St-Hyacinthe 1, Boucherville 4
(Série égale 1 à 1)

Mtl-Concordia

FINALE 4 DE 7

DIMANCHE, 3 SEPTEMBRE
Ville-Marie vs St-Jérôme
(à Mélançon 19h45)
(Série égale 1 à 1)
LUNDI, 4 SEPTEMBRE
St-Jérôme vs Ville-Marie
(à Liébert 19h45)

L B Junior RSM

FINALE 4 DE 7

VENDREDI, 1er SEPTEMBRE
Boucherville 2, St-Hyacinthe 3
(St-Hyacinthe mène 1 à 0)
SAMEDI, 2 SEPTEMBRE
St-Hyacinthe vs Boucherville
(à Pierre Boucher 19h30)

L B I R (Laval-Région)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

MERCREDI, 30 AOÛT
Série F
Royals 2, Brewers 16
(Brewers gagne 2 à 0)
DIMANCHE, 3 SEPTEMBRE
Série E
Rangers vs White Sox
(à Mt-Royal 19h30)

Sr du Lac St-Louis

VENDREDI, 1er SEPTEMBRE

Indians 2, Redbirds 7
DIMANCHE, 3 SEPTEMBRE
Indians vs McGill, 2
(FIN DU CALENDRIER RÉGULIER)

Nationale

MATCHES D'HIER NON COMPRIS

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Ca	Moy.
Piazza LA	88	342	68	125	.365
TGwynn SD	108	423	64	152	.359
DBell Hou	112	452	63	151	.334
Bichette Col	112	464	79	154	.332
Larkin Cin	109	420	85	137	.326
RSanders Cin	110	401	80	128	.319
Segui Mil	187	371	54	117	.315
Grace Chi	116	441	75	139	.315
Castilla Col	112	424	69	133	.314
Dunston Chi	105	390	51	121	.310

■ **Points** — Finley, San Diego, 91; Biggio, Houston, 91; Bonds, San Francisco, 86; Larkin, Cincinnati, 85; RSanders, Cincinnati, 80; Bichette, Colorado, 79; Mondesi, Los Angeles, 77; McRae, Chicago, 77.

■ **Points produits** — Bichette, Colorado, 102; Sosa, Chicago, 97; RSanders, Cincinnati, 92; DBell, Houston, 86; Bonds, San Francisco, 85; Karros, Los Angeles, 83; Galarraga, Colorado, 83.

■ **Coups sûrs** — Bichette, Colorado, 154; TGwynn, San Diego, 152; DBell, Houston, 151; Finley, San Diego, 146; McRae, Chicago, 143; Grace, Chicago, 139; Larkin, Cincinnati, 137.

■ **Doubles** — Grace, Chicago, 43; RSanders, Cincinnati, 32; McRae, Chicago, 32; Cordero, Expos, 31; Landford, St. Louis, 29; Bichette, Colorado, 28; GHR, San Francisco, 28; Dunston, Chicago, 28.

■ **Triples** — Butler, Los Angeles, 9; Gonzalez, Chicago, 8; EYoung, Colorado, 7; DSanders, San Francisco, 7; Finley, San Diego, 7; Bullett, Chicago, 6; Offerman, Los Angeles, 6; McRae, Chicago, 6; Dunston, Chicago, 6.

■ **Circuits** — Bichette, Colorado, 33; Castilla, Colorado, 30; Sosa, Chicago, 30; LWalker, Colorado, 29; Gant, Cincinnati, 28; Galarraga, Colorado, 27; Piazza, Los Angeles, 26; RSanders, Cincinnati, 26; Bonds, San Francisco, 26.

■ **Buts volés** — Veras, Florida, 47; Larkin, Cincinnati, 43; Finley, San Diego, 32; RSanders, Cincinnati, 31; DLewis, Cincinnati, 30; EYoung, Colorado, 29; DBell, Houston, 27; Butler, Los Angeles, 27.

■ **Lanceurs (12 décisions)** — GMaddux, Atlanta, 15-2, .882, 1.86; Smiley, Cincinnati, 11-2, .848, 3.12; Navarro, Chicago, 12-5, .706, 3.15; Bullinger, Chicago, 11-5, .687, 3.37; Glavin, Atlanta, 13-6, .684, 3.04; Schourek, Cincinnati, 15-7, .682, 3.37; Nomo, Los Angeles, 10-5, .667, 2.47; CPerez, Expos, 10-5, .667, 3.46.

■ **Retraits** — Nomo, Los Angeles, 205; Smoltz, Atlanta, 158; GMaddux, Atlanta, 152; Fassero, Expos, 145; PMartinez, Expos, 144; Reynolds, Houston, 142; Schourek, Cincinnati, 130.

■ **Victoires protégées** — Myers, Chicago, 31; Henke, St. Louis, 30; Slocumb, Philadelphia, 28; Hoffman, San Diego, 26; Beck, San Francisco, 26; Rojas, Expos, 25; JBrantley, Cincinnati, 25; ToWorrell, Los Angeles, 25.

Américaine

MATCHES D'HIER NON COMPRIS

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Ca	Moy.
EMartinez Sea	117	408	100	149	.365
Knobloch Min	109	440	84	152	.345
Salmon Cal	116	434	94	143	.329
CDavis Cal	94	337	72	111	.329
O'Leary Bos	96	338	52	111	.328
MRamirez Cle	113	397	78	129	.325
Thomas Chi	116	398	88	129	.324
Thome Cle	110	356	78	115	.323
Boggs NY	103	379	61	122	.322
Lofton Cle	91	381	72	122	.320

■ **Points** — Phillips, California, 106; Edmonds, California, 104; EMartinez, Seattle, 100; Salmon, California, 94; Belle, Cleveland, 92; Thomas, Chicago, 88; JnValentin, Boston, 86.

■ **Points produits** — M'Vaughn, Boston, 101; EMartinez, Seattle, 100; Belle, Cleveland, 98; Edmonds, California, 97; MRamirez, Cleveland, 96; Thomas, Chicago, 94; TMartinez, Seattle, 89.

■ **Coups sûrs** — Knoblauch, Minnesota, 152; Baerga, Cleveland, 151; EMartinez, Seattle, 149; Belle, Cleveland, 144; LJohnson, Chicago, 144; Salmon, California, 143; Puckett, Minnesota, 139.

■ **Doubles** — Bell, Cleveland, 43; EMartinez, Seattle, 43; Puckett, Minnesota, 30; CRipken, Baltimore, 30; O'Leary, Boston, 28; JnValentin, Boston, 28; Seitzer, Milwaukee, 28.

■ **Triples** — Lofton, Cleveland, 12; ByAnderson, Baltimore, 10; Knoblauch, Minnesota, 8; RAlomar, Toronto, 7; BWilliams, New York, 7; Nunnally, Kansas City, 6; O'Leary, Boston, 6; Hulse, Milwaukee, 6; Hamilton, Milwaukee, 6; LJohnson, Chicago, 6.

■ **Circuits** — Belle, Cleveland, 34; Thomas, Chicago, 33; M'Vaughn, Boston, 32; RPalmeiro, Baltimore, 32; Salmon, California, 31; Edmonds, California, 30; MRamirez, Cleveland, 30.

■ **Buts volés** — TGoodwin, Kansas City, 39; Knoblauch, Minnesota, 36; Nixon, Texas, 34; Lofton, Cleveland, 33; LJohnson, Chicago, 32; Coleman, Seattle, 32; RAlomar, Toronto, 27; Javier, Oakland, 27; RHenderson, Oakland, 27.

■ **Lanceurs (12 décisions)** — RJohnson, Seattle, 13-2, .867, 2.58; Wakefield, Boston, 14-3, .824, 2.51; Langston, California, 13-3, .812, 4.27; DWells, Detroit, 10-3, .769, 3.04; Hanson, Boston, 13-4, .765, 3.97; Nagy, Cleveland, 12-5, .706, 4.76; Stottlemyre, Oakland, 12-5, .706, 4.38; Hershiser, Cleveland, 12-5, .706, 4.26.

■ **Retraits** — RJohnson, Seattle, 229; Stottlemyre, Oakland, 159; Finley, California, 157; Cone, New York, 154; Appier, Kansas City, 149; JMcDowell, New York, 123; ALeiter, Toronto, 121; Hanson, Boston, 121.

■ **Victoires protégées** — Mesa, Cleveland, 36; LaSmith, California, 31; Eckersley, Oakland, 27; Aguilera, Boston, 26; RHernandez, Chicago, 25; Montgomery, Kansas City, 25; Wetteland, New York, 24.

LIGUE NATIONALE

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Atlanta	117	73	44	.624	---	6-4	P2
Philadelphie	119	60	59	.504	14	5-5	P2
Expos	117	57	60	.487	16	5-5	G2
Floride	115	52	63	.452	20	5-5	P2
New York	117	51	66	.436	22	5-5	P3

Division Centrale

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Cincinnati	117	73	44	.624	---	7-3	P1
Houston	117	60	57	.513	13	3-7	G1
Chicago	118	60	58	.508	13½	6-4	G3
St. Louis	118	50	68	.424	23½	6-4	P1
Pittsburgh	118	50	68	.424	23½	2-8	G1

Division Ouest

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Los Angeles	118	61	57	.517	---	4-6	P1
Colorado	118	61	57	.517	---	5-5	G1
San Diego	117	58	59	.496	2½	4-6	G2
San Francisco	118	56	62	.475	5	7-3	G2

LIGUE AMÉRICAINNE

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Boston	118	73	45	.619	---	6-4	G2
New York	118	59	59	.500	14	6-4	G5
Baltimore	118	55	63	.466	18	5-5	G1
Toronto	117	49	68	.419	23½	2-8	P6
Detroit	117	48	69	.410	24½	2-8	G1

Division Centrale

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Cleveland	117	81	36	.692	---	9-1	P1
Kansas City	115	59	56	.513	21	8-2	G6
Milwaukee	117	58	59	.496	23	5-5	P5
Chicago	116	52	64	.448	28½	7-3	G4
Minnesota	115	43	72	.374	37	5-5	G4

Division Ouest

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Californie	119	67	52	.563	---	1-9	P8
Seattle	118	60	58	.508	6½	6-4	P1
Texas	117	59	58	.504	7	2-8	P5
Oakland	120	58	62	.483	9½	6-4	P2

Nationale

Américaine

La marche vers la 2^e place

■ Le meilleur deuxième de chacune des deux ligues accèdera aux séries éliminatoires.

Ligue nationale

	G	P	moj.	diff.
Colorado	61	57	.517	---
Houston	60	57	.513	½
Chicago	60	58	.508	1
Philadelphie	60	59	.504	1½
San Diego	58	59	.496	2½
Expos	57	60	.487	3½

Ligue américaine

	G	P	moj.	diff.
Kansas City	59	56	.513	---
Seattle	60	58	.508	½
Texas	59	58	.504	1
New York	59	59	.500	1½
Milwaukee	58	59	.496	2

VENDREDI, 1er SEPTEMBRE

Chicago 7, Atlanta 5
Pittsburgh 1, Cincinnati 7
Florida 3, Houston 7
Colorado 4, St. Louis 5
Expos 6, Los Angeles 5
Philadelphie 3, San Diego 6
New York 5, San Francisco 6

SAMEDI, 2 SEPTEMBRE

New York 3, San Francisco 5
Philadelphie 5, San Diego 6 (11m)
Pittsburgh 11, Cincinnati 8
Chicago 6, Atlanta 4
Florida à Houston, 20h05.
Colorado 6, St. Louis 1
Expos à Los Angeles, 22h05.

DIMANCHE, 3 SEPTEMBRE

Chicago à Atlanta, 13h10.
(Foster 9-9 vs Mercker 7-8)
Pittsburgh à Cincinnati, 13h15.
(Wagner 3-13 vs Burba 9-2)
Colorado à St. Louis, 14h15.
(Bailey 6-5 vs Osborne 0-6)
Florida à Houston, 14h35.
(Hammond 7-5 vs Hampton 8-6)
Expos à Los Angeles, 16h05.
(Fassero 13-10 vs Martinez 13-7)
Philadelphie à San Diego, 16h05.
(Quantrill 9-9 vs Hamilton 6-5)
New York à San Francisco, 16h05.
(Jones 7-8 vs Mulholland 4-10)

LUNDI, 4 SEPTEMBRE

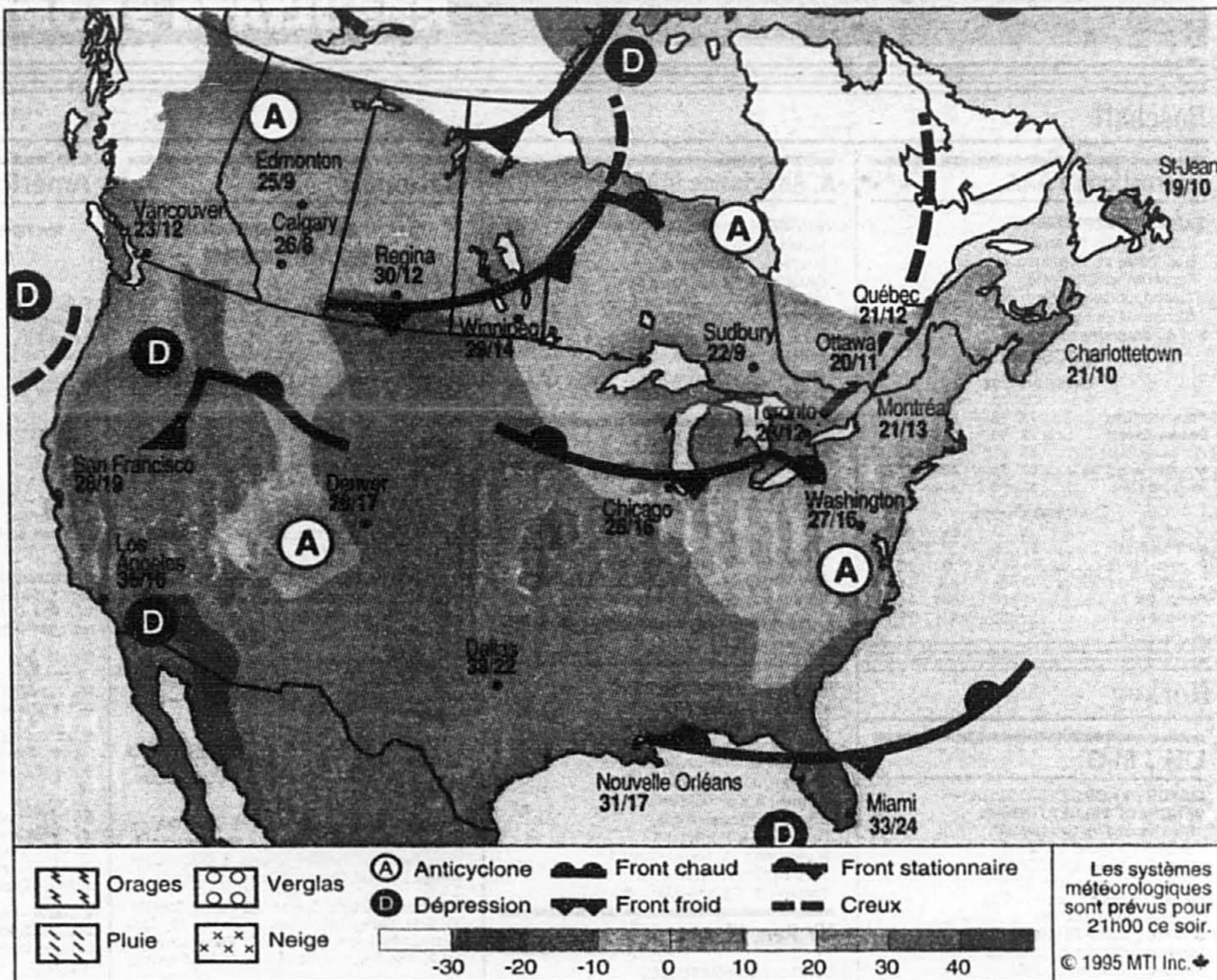
La Presse

Toutes les cartes et prévisions météorologiques proviennent des Technologies Météorologiques Inc., à Montréal.

LES PRÉVISIONS POUR MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

aujourd'hui		Ciel ensoleillé avec quelques nuages, ennuagement en fin de après-midi. Vents S 10-15 km/h.
Maximum 21		
ce soir		Possibilité d'un averse. Vents SE 10-15 km/h.
Minimum 13		
demain		Ciel ensoleillé, quelques nuages tôt le matin. Vents OSO 15-30 km/h.
Max./Min. 24/11		
mardi		Ciel partiellement nuageux. Vents SO 15-30 km/h.
Max./Min.: 23/12		

Québec Max./Min.: 21/12 Aujourd'hui Ciel ensoleillé avec quelques nuages.	Ottawa Max./Min.: 20/11 Aujourd'hui Possibilité d'un averse en après-midi.	Toronto Max./Min.: 23/12 Aujourd'hui Possibilité d'un orage ou averse en après-midi.
---	--	--



Prévisions régionales

Val d'Or P/Nuageux 20/6	Maniwaki Nuageux 19/8	Sainte-Agathe P/Nuageux 20/9	Hull/Ottawa Nuageux 20/11	La Tuque Ensoleillé 20/9	Trois-Rivières P/Nuageux 21/12	Montreal P/Nuageux 21/13	Plattsburgh Ensoleillé 21/11	Burlington Ensoleillé 22/10	Chicoutimi Ensoleillé 19/8	Québec Ensoleillé 21/12	Thetford Ensoleillé 21/8	Sherbrooke Ensoleillé 21/9
-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	----------------------------------

	aujourd'hui	demain
Abitibi	P/Nuageux 21/7	Ensoleillé 22/8
Laurentides	P/Nuageux 20/9	Ensoleillé 22/7
Estrie	Ensoleillé 21/9	P/Nuageux 22/7
Mauricie	P/Nuageux 21/10	Ensoleillé 21/6
Lac St-Jean	Ensoleillé 19/8	P/Nuageux 21/7
Rimouski / B.Com.	Ensoleillé 19/7	P/Nuageux 18/6
Gaspé	Ensoleillé 20/8	P/Nuageux 18/10
Sept-îles	Ensoleillé 19/6	P/Nuageux 17/6
Baie James	P/Nuageux 15/6	P/Nuageux 18/7

L'almanach quotidien pour Montréal

Observation 24 heures (jusqu'à 17h00 hier)	Température Max. Min.	Le soleil
Heure Temps Temp. Hum. Vents (km/h)	Hier: 22 8	6h18 19h29
20h00 Quelques nuages 15 70% NNO 13	Auj. l'an passé: 17 5	Durée du jour: 13h11
23h00 Quelques nuages 13 80% Calme	Moyenne: 23 12	
02h00 P/Nuageux 13 85% N 4	Records Max. Min.	La lune
05h00 Dégagé 11 91% N 4	1953 32	
08h00 Ensoleillé 12 82% NNO 4	1976 4	1 oct. 8 sep. 16 sep. 24 sep.
11h00 Ensoleillé 19 49% ONO 13	Pluie (jusqu'à 14h hier)	La lune: Lever: 15h26 Coucher: -
14h00 P/Nuageux 21 41% ONO 15	Ce mois-ci: 0.0 mm	
17h00 P/Nuageux 21 41% O 20	Ce mois-ci (normale): 5.8 mm	
	Saison: 387.6 mm	
	Saison (normale): 340.9 mm	

Au pays	DEMAIN	Le monde	DEMAIN
Iqaluit	Nuageux 7/3	Amsterdam	Nuageux 18/11
Yellowknife	P/Nuageux 15/4	Athènes	Ensoleillé 29/20
Whitehorse	P/Nuageux 14/5	Beijing	P/Nuageux 29/21
Vancouver	Nuageux 21/12	Berlin	Nuageux 17/10
Victoria	Nuageux 19/11	Bruxelles	Nuageux 17/10
Edmonton	Ensoleillé 23/7	Buenos Aires	Ensoleillé 15/3
Calgary	Ensoleillé 25/8	Honolulu	Ensoleillé 33/23
Saskatoon	Ensoleillé 23/7	Lisbonne	Ensoleillé 28/15
Régina	Ensoleillé 26/9	Londres	P/Nuageux 18/10
Winnipeg	Ensoleillé 27/12	Los Angeles	Ensoleillé 36/22
Thunder Bay	Ensoleillé 23/9	Madrid	Ensoleillé 30/16
Sudbury	Ensoleillé 23/10	Mexico	Nuageux 27/13
Rouyn	Ensoleillé 23/8	Moscou	Averses 24/15
Ottawa	Ensoleillé 24/11	New Delhi	Nuageux 32/24
Québec	Ensoleillé 24/11	New York	Ensoleillé 26/15
Moncton	Ensoleillé 23/10	Paris	P/Nuageux 18/9
Frédéricton	P/Nuageux 22/11	Rio	P/Nuageux 33/21
Halifax	Ensoleillé 22/12	Rome	P/Nuageux 25/14
Charlottetown	Ensoleillé 22/11	Tokyo	P/Nuageux 32/25
Saint-Jean	P/Nuageux 19/8	Washington	Ensoleillé 28/16

Au soleil

Atlantic City	Ensoleillé	25/14
Cape Hatteras	Ensoleillé	29/21
Miami	Orages	33/24
Myrtle Beach	Ensoleillé	29/21
Old Orchard	Ensoleillé	20/10
Virginia Beach	Ensoleillé	24/14

BULLETIN POLLIN CLARITIN

Niveau de pollen anticipé selon les prévisions météorologiques.

Plus récent compte pollen dans la région de Montréal.

42 niveau faible

MétéoMédia

Le service InfoBref Bell

POUR LA MÉTÉO, COMPOSEZ LE 875-2355. **Gratuit**

Au son de la voix, faites le code correspondant à la rubrique choisie.

Région de Montréal: 421 Villes canadiennes: 424
 Prévisions à long terme (Montréal): 422 Villes américaines: 425
 Estrie, Québec, Laurentides: 423 Plaisanciers (Montréal): 426

La météo à la source d'Environnement Canada